

# Africa y América

## Revista Mercantil Internacional

¡UNA NOVEDAD SENSACIONAL!



El moderno automóvil  
"MICHEL-UN"

con cambio de marchas en el  
volante de dirección. (Sin palanca)

(Pida un prospecto descriptivo de este maravilloso  
coche, antes de comprar cualquier otra marca)

Concesionario exclusivo para España:  
**J. M. Barba**, Lauria, 41-BARCELONA  
(VACANTES ALGUNAS AGENCIAS)



Organo

de la Produccion

Mundial

BARCELONA (ESPAÑA)



# UN HOMBRE ELEGANTE...



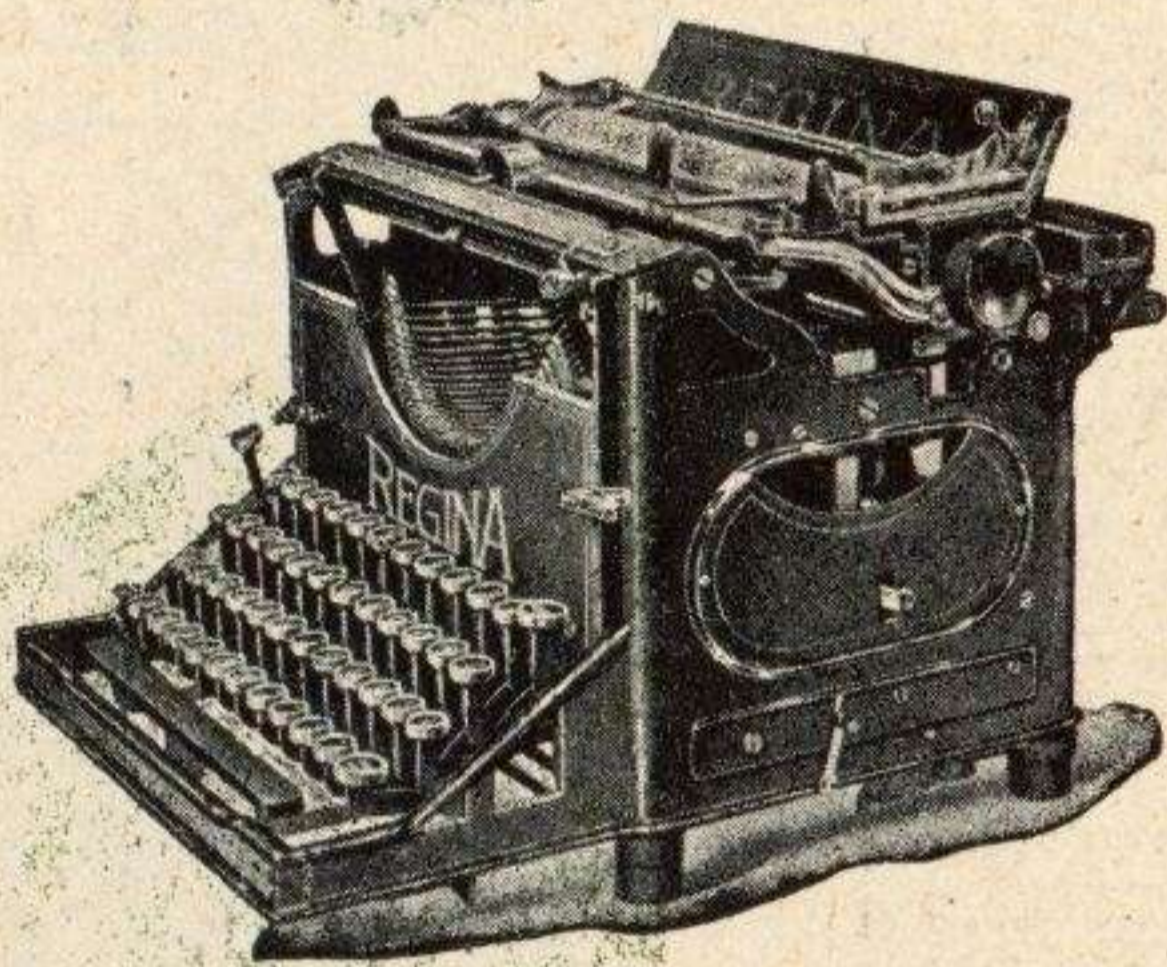
se caracteriza por el corte irreprochable de sus trajes. Vestir bien proporciona distinción a las personas. Un caballero bien vestido puede presentarse en cualquier parte y es bien recibido. Elija usted el sastre cuyo corte dé distinción a sus trajes. Nuestro corte es irreprochable.

## LO GARANTIZAMOS

# Sastrería Guitart

El Rendez-vous de la colonia hispano americana

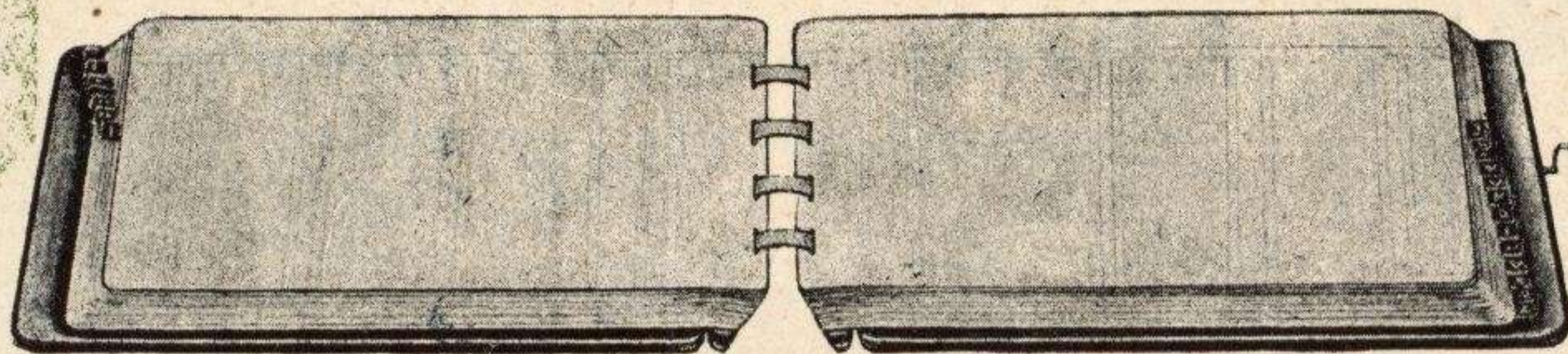
**Puerta del Angel, 1 y 3-Tel. 3782 A.-BARCELONA**



**Máquinas para escribir** nuevas, reconstruidas y de ocasión, de varias marcas.—Cintas, papel carbón y accesorios.—Aparatos multicopistas y accesorios.  
: : : : : Taller de reparaciones : : : : :

Libros de hojas cambiables patentados

Marca : : :  
: : registrada



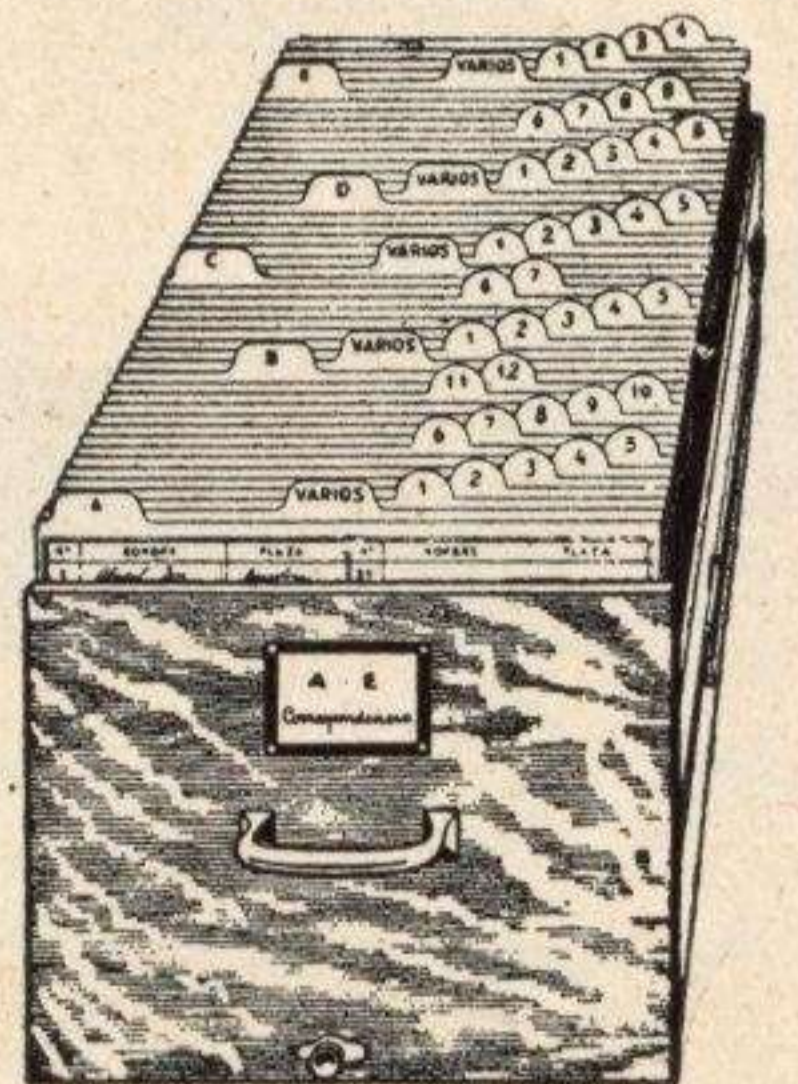
Garantizados  
: por diez años

## "WAAL"

Muebles para oficina.—Carpetas, guías, fichas y toda clase de material para organización industrial y comercial sistema americano.

## VALLVÉ Y ALÁ

Tallers, 55 y 57 : : BARCELONA : : Teléfono 3478 A

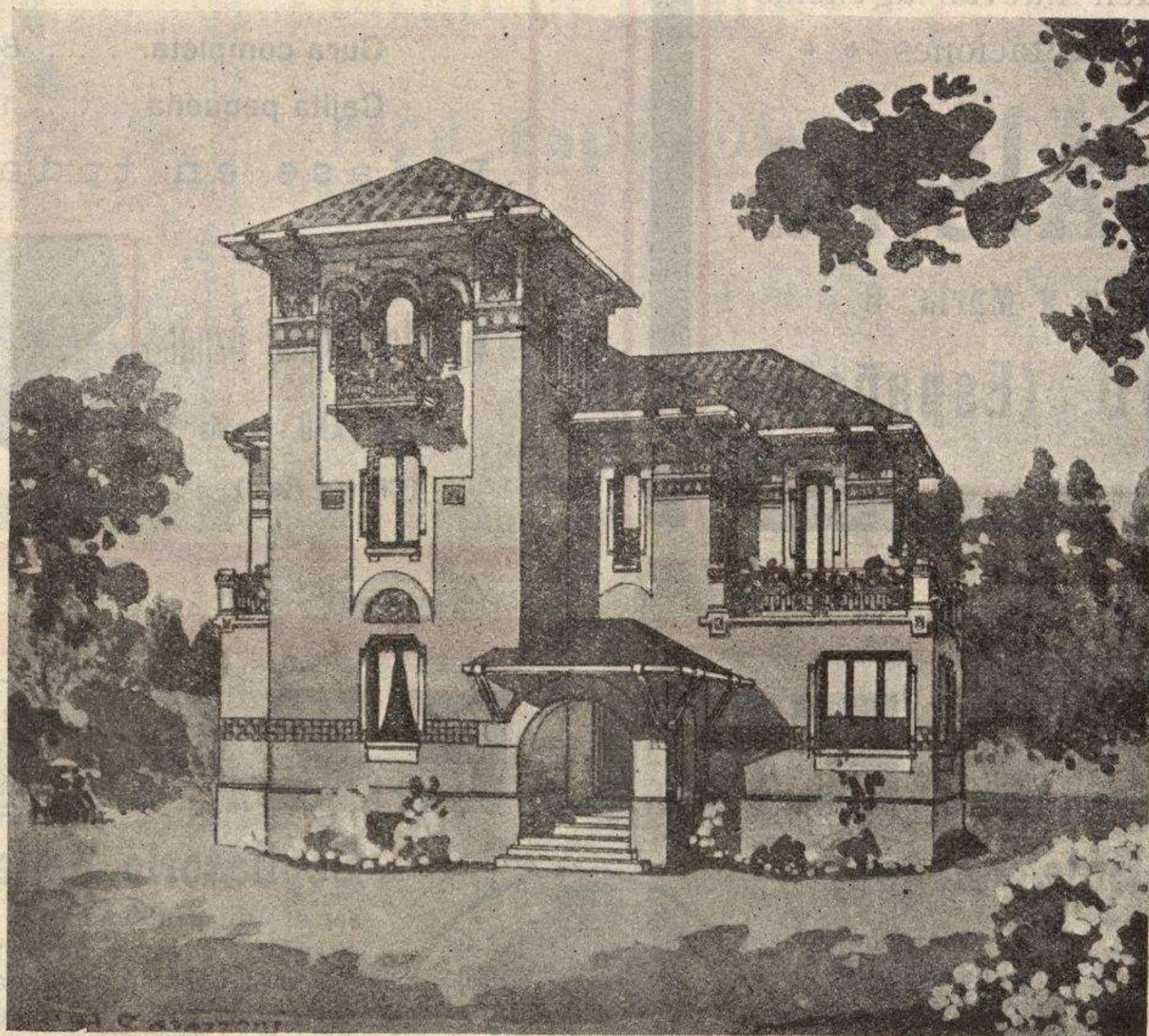




# OBRAS Y CONSTRUCCIONES, S. A.

Via Layetana, 30, letra D.

≡ **BARCELONA** ≡



HEMEROTECA  
MUNICIPAL  
MADRID

**Proyectos y presupuestos para  
toda clase de construcciones**

**Especialidad en la construcción de chalets**

**PRESIDENTE: Ilustre. Sr. D. Sebastián García Faria**

**GERENTE: D. A. Pedrol Griño**



TALLERES

## Foto-Mecánicos

Fábrica de tarjetas postales ilustradas  
Ediciones marca "MARGARA"

Brillo, sepia, caricaturas, bordadas y fantasías de celuloide

Ediciones de encargo

**Exportación a todos los países**

No se conceden nuevas agencias

\* \* \* ni representaciones \* \* \*

# G. H. Alsina

Calle Jesús y María, 6

**MADRID (España)**



Cápsulas de  
**Arseno-**  
**Quina**

## JAPONÉS

*Curación racional y científica del paludismo*  
(Quina, arsénico, azul de metileno y áloes)

Tratamiento completo para combatir toda clase de fiebres Seguro en su empleo y rápido en su acción

Cura completa. . . . 8'— pesetas

Cajita pequeña . . . 1'50 »

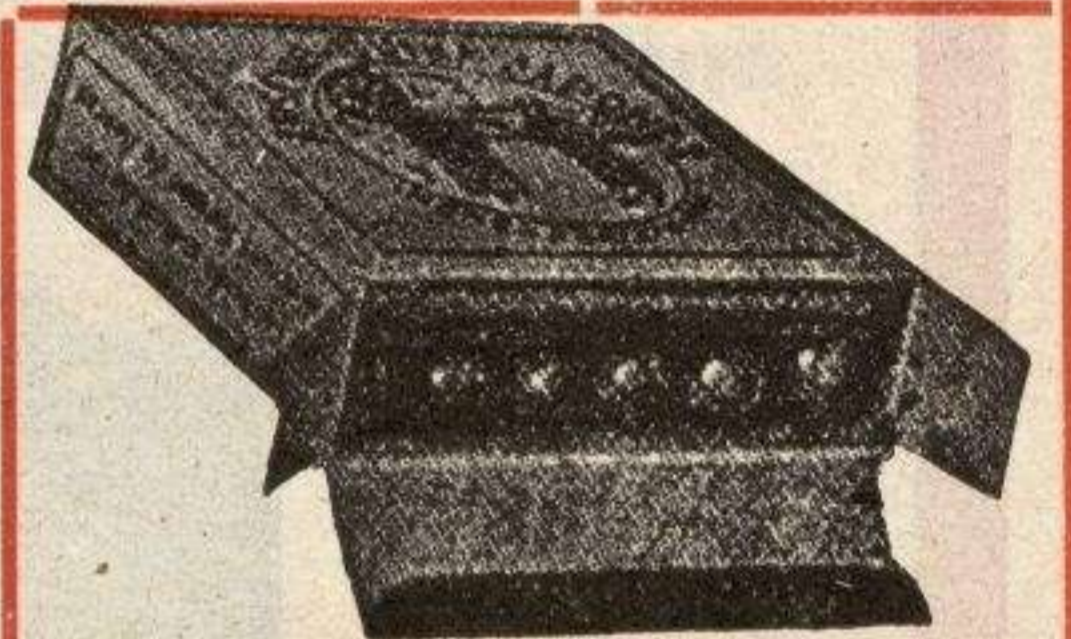
Pídase en todas partes

Concesionario:

Vicente Gimeno Aznar

PUERTOLLANO - España

(Ciudad Real)



No dejarse engañar y  
exijan siempre esta  
marca y nombre  
BELLEZA (registrados)

# BELLEZA

PARIS y BERLIN  
Gran Prix  
et Médailles d'Or

### Agua de Colonia «Argent»

clase «Primavera» Fragancia de tonalidad muy florida, fresca y exuberante. Sirve para todos los usos. Precios: desde 1'75 a 8'50 ptas. según cabida.

### Agua de Colonia «Belleza»

clase «Flor Selecta» Encierra el finísimo, delicioso y persistente perfume de las más delicadas flores. Es el símbolo de la distinción. Precio: desde 2'25 a 13 ptas. según cabida.

### Agua de Colonia «Aromas del Monte»

La más alta concentración; perfume incomparable, aristocrático, intenso, varonil. En fricciones o bien mezclada con agua tonifica el sistema nervioso, fortalece las fibras musculares y comunica al cuerpo insuperable bienestar. Precio: desde 2'50 a 15 ptas. según cabida.



**Depilatorio Belleza** Tiene fama mundial por ser el único inofensivo y que quita en el acto el vello y pelo de la cara, brazos, etc., matando la raíz sin molestias para el cutis. Resultados prácticos y rápidos. Único obtenido Gran Premio.

Es el ideal **Rhum Belleza** Fuera canas

A BASE LE NOGAL. Bastan unas gotas durante seis días para que desaparezcan las canas, devolviéndoles su color primitivo con extraordinaria perfección. Usándolo una o dos

veces por semana se evitan los cabellos blancos, pues sin teñirlos les da calor y vida. Es inofensivo hasta para los herpéticos. No mancha, no ensucia, ni engrasa. Se usa lo mismo que el ron quina.

**Tintura Winter** Basta una sola aplicación para que desaparezcan las canas. Sirve para el cabello, barba o bigote. Da matices perfectamente naturales e inalterables. Pídanla negro, castaño oscuro, castaño natural, castaño claro, color. Es la mejor, más práctica y más económica.

Otras especialidades: Loción cutánea contra las arrugas, granos, etc. Cremas y Polvos

**DE VENTA:** En principales Perfumerías, Droguerías y Farmacias de España y sus posesiones, América y Portugal. — **DEPOSITARIOS:** EN BUENOS AIRES, D. Luis Badia, calle Bernardo Irigoyen, 263. — EN HABANA, D. Enrique Tayá, Dragones, 92.-Teléfono A. 3186. — EN PANAMÁ: D. Pedro Pujolás, Farmacia Española. — EN MÉJICO: D. Jesús Rodríguez, Academia, 35.

**Fabricantes: ARGENTE HERMANOS**  
BADALONA (España)

Calle San Isidro, 18  
Apartado Correos 8





**Para intensificar  
la exportación de  
productos a los  
mercados extran-  
jeros, especial-  
mente de la Amé-  
rica española,**

anunciar en esta  
Revista. Los pre-  
cios de sus anun-  
cios resultan re-  
ducidísimos!!!

**Industrias Gráficas  
EL SIGLO XX  
R. Creus, S. en C.**

Retiro, 6 a 18.-Tel. H. 218  
**SANS (Barcelona)**

Trabajos para el Comercio  
y la Industria, tricomías,  
relieves de todas clases para  
etiquetería y fábricas de  
::::: tabacos :::::

Encuadernaciones, Vades,  
Carpetas, Muestrarios, etc.

Libro plano EL SIGLO XX (Patentado)  
POSTAL MENÚ (Patentada)

# LIBRERÍA Y CASA EDITORIAL HERNANDO, S. A.

FUNDADA EN 1828

Arenal, 11 y Quintana, 31 y 33 :: MADRID (España)

## PRINCIPALES PUBLICACIONES DE ESTA CASA :

Obras de la Real Academia Española  
Obras del Centro de Estudios Históricos  
Biblioteca de Autores Españoles  
Biblioteca Clásica  
Biblioteca de Escritores Castellanos  
Biblioteca Universal  
Cultura Moderna

Obras de Pérez Galdós  
Obras de Benavente  
Obras de Ricardo León  
Obras de Pérez Lugín  
Obras musicales del maestro Eslava  
Surtido inmenso en texto y material de  
enseñanza para todos los grados.

## ACABA DE APARECER

Homenaje a Menéndez Pidal.  
Miscelánea de estudios lingüísticos, litera-  
rios e históricos

Consta de tres tomos en 4.º mayor, lujosamente impresos e ilustrados con números facsímiles.



**ALEJANDRO TORRES GARCÍA**

APARTADO 43

**SANTA ISABEL (Fernando Póo)**

Cosechero y exportador de cacao y frutos del país

Propietario de la hacienda Raquel Elena

Camino de Rebola

Fincas en: REBOLA, RÍO TIBURONES Y BASUPU

DESPACHO EN SANTANDER (España)

**JUAN TORRES - Calle Vergara, 15**

**Alfonso Casajuana**

Plantación de cacao SANTA ELISA

Primera marca española

**SANTA ISABEL (Fernando Póo)**

SEVILLA: Martínez Montañés, 24

**JOSÉ W. DOUGAN**

FERNANDO PÓO

LEPANTO, 12 SANTA ISABEL

Cosechero y exportador de cacao de sus fincas en SAN CARLOS y BATETE

**Exportación de Maderas africanas**

**en lozas y tablones**

**Antonio Barbero**

KOGO

(Río Muní)

**Parés y Machado**

Exportadores de los acreditados frutos de las haciendas NATIVIDAD y LA CATALANA

**SANTA ISABEL (Fernando Póo)**

**José M.<sup>a</sup> Valentí**

Exportador e importador

**ELOBEY (Guinea Española)**

**Climent Hnos.**

COMERCIANTES

**SANTA ISABEL (Fernando Póo)**

**W. A. MORITZ**

AGENTES EXCLUSIVOS DEL

**ARSOKOL Y SULIKOL**

ABONOS QUÍMICOS

**SANTA ISABEL-San Carlos (Fernando Póo)**

**Justo González Díaz**

Procurador en ejercicio en los tribunales de los territorios españoles de Guinea

**SANTA ISABEL (Fernando Póo)**

**Guimeraes Limitada**

EXPORTADOR DE FRUTOS COLONIALES

**SANTA ISABEL (Fernando Póo)**

**Alfonso Iñigo**

AGRICULTOR

IMPORTADOR de géneros nacionales y extranjeros — EXPORTADOR de productos del país

CONSIGNACIONES — COMISIONES

**BATA (Guinea Española)**

**Maximiliano C. Jones**

Importador de artículos nacionales y extranjeros Exportador de frutos del país :::: Comisiones

**SANTA ISABEL-SAN CARLOS (Fernando Póo)**

**Manuel Gómez Rosa**

AGRICULTOR

**SANTA ISABEL (Fernando Póo)**

**Francisco Martín**

Tabaquería, café y billares

**SANTA ISABEL (Fernando Póo)**

**Libanio Vaz Serra**

Exportador de frutos coloniales de sus plantaciones BELMONTE

**San José-San Fernando-Santa Isabel (Fernando Póo)**

**CARMELO SILO**

AGRICULTOR Y COMERCIANTE

Propietario de las plantaciones BUENA SUERTE, LA ABUNDANCIA Y LA ESPERANZA

**MARÍA CRISTINA (Fernando Póo)**

**Ligero Hermanos**

Cosecheros y exportadores de frutos coloniales de las afamadas plantaciones ELOISA y EL PALMERAL

**BASAK TO (Fernando Póo)**

**MALLO**

**SANTA ISABEL BATA (Fernando Póo) (Guinea Continental)**

**Abel Acacio de Moraes**

Propietario de las bellas fincas:

LA HORMIGA en la Bahía de Venus y

BELLA VISTA en Basupú del Oeste

**(Fernando Póo)**

**IMPRESOS**

**comerciales y de todas clases**

La casa que los confecciona con más economía:

**Artes Gráficas** Rambla Cataluña, n.º 5

(Entrada por la escalera)

**BARCELONA**

Tarjetas visita desde 1 pta, cien

Prospectos desde 4 ptas.

Tarjetas comerciales desde 10 ptas. mil

Papel cartas comercial desde 10 ptas. mil

**JOSÉ LATORRE**

EXPORTACIÓN DE FRUTAS

**VALENCIA**

Colón, 76

Teléfono n.º 1420

**VILLARREAL**

Mayor, 24

Teléfono núm. 2

Telegramas } LATORREJ  
telefonemas }

A, B. C. Code 5<sup>th</sup> Edition

Sub-Agente exclusivo para esta región de la Sociedad Anónima SAN GONZALO

Manufacturas de Aluminio

Papel de Aluminio para Mandarina



# Caja de Previsión y Ahorro

Sociedad Cooperativa de Crédito

Domicilio social: Fontanella, 16, pral.

**BARCELONA**

Consejo de Administración integrado  
por prestigiosas personalidades

## OPERACIONES QUE REALIZA

TIENE UNA SECCIÓN ESPECIALIZADA EN

- 1.º El socorro de paro forzoso.
- 2.º Constitución de dotes para familias.
- 3.º Constitución de capital para el pago de quintas.
- 4.º Las operaciones que realiza son para el Ahorro y Crédito Mútuo para los Asociados, tales como

PRÉSTAMOS :: ANTICIPOS :: DESCUENTO DE LETRAS :: GIROS  
OPERACIONES DE CRÉDITO :: ÓRDENES DE BOLSA :: DESCUENTO  
DE CUPONES NACIONALES Y EXTRANJEROS :: EMISIONES :: DE-  
PÓSITO DE VALORES :: REEMBOLSOS :: CAMBIOS :: CUENTAS  
:: CORRIENTES Y DEMÁS OPERACIONES DE BANCA Y BOLSA ::

Los préstamos podrán solicitarse transcurrido un año de antigüedad y estar al corriente de pago por un valor proporcional del capital suscrito a los tenedores de PÓLIZAS A PLAZOS.

Los títulos al contado de esta CAJA DE PREVISIÓN Y AHORRO, devengan un interés del seis por ciento anual, pagadero por trimestres vencidos, libre de impuestos, con hoja de cupones que llevan adjuntos.

(Se desean buenos agentes productores en Cataluña y resto de España)

Se ruega mencionar la Revista al dirigirse a nuestros anunciantes



## F. Juliá Simó

FÁBRICA DE MOSAICOS HIDRAULICOS

ENSANCHE

Teléfono 289.—TETUÁN (Marruecos Español)

TRANSPORTES COMBINADOS  
DE VALENCIA PARA MELILLA

“AGENCIA COMPANY”

Plaza de la Encarnación, 3-VALENCIA

## Francisco Márquez

Fábrica de Conservas de Pescado

CEUTA

## Hernández y C.<sup>ia</sup>

Fabricantes de juguetes, castañuelas  
panderetas, etc. EXPORTACIÓN

Cuarte, 117, VALENCIA (España)

## José María Berenguer

Consignatario-Agente de Aduanas-Seguros marítimos

Dirección telegráfica y telefónica

BERENGUER

Aduana, 36

SEVILLA

## Carabaña Aguas naturales

R. J. CHAVARRI

Calle de la Lealtad, 12 MADRID

## Hermann Schubert

Hamburgo (Alemania)

Activo como Agente de Compra  
de todos artículos alemanes

## FUEGO!

lo evitará con los modernos y prácticos matafuegos de inversión y carga pública **Underwriters**,  
Córcega, 234, Barcelona.

(FALTAN AGENTES)

## Carlos Palacios Cárdenas

CEUTA

Automóviles Renault, De Dion-

Bouton y Steyr, Aceros para

Ballestas, Lubrificantes **Aguila**

de Vda. de M. Brugaroles, Bandajes

**Bergougnan**, Cámaras, Cubiertas y Material de Incendios

José L. de Torres, 60

Teléfono 255

## Alimentos de régimen

MARCAS

«NATURA», «VIGOR»  
y «VITAMIN FRUIT»

Purés, Panes, Maltes, Caldos,

Gofios, Zumos, Leche vegetal, etc.

CASA SANTIVERI

CALL, 22 Teléfono 3115 A.

BARCELONA

## E. Cardellach Hno., S. en C.

ASCENSORES Y MONTACARGAS

BARCELONA: Casanovas, 29

MADRID: Paseo Atocha, 13

## Ramón Aranda

EL PALO-Málaga (España)

Boquerones fritos : Anchoas en salmuera : Higos  
en latas : Preparación especial para la exportación  
a países tropicales : : : *Se desean representantes*

## Petróleo refinado

## Kerosene-Extra

El mejor petróleo para estufas

## Gasolina Gas-motor

CATASÚS Y C.<sup>ia</sup>

Paseo Colón, 20 - BARCELONA

## LA CERÁMICA ARQUITECTÓNICA

Baldosas rojas para pavimentos, tejas  
vidriadas, cortes, etc., etc

Exportación a provincias y Ultramar

Fábrica y despacho:

CORNELLÁ DEL LLOBREGAT

... .. (BARCELONA) ... ..

## Manuel Climent

Fabrica de joyería y bisutería

fina — EXPORTACIÓN

Espinosa, 18, VALENCIA (España)

## JUAN J. REY

Sucesor de Eduardo Martín  
CASA FUNDADA EN 1896

Comisionista de tránsito : : Agente de Aduanas  
Isaac Peral, 8 - Dirección Telegráfica: Juan J. Rey - CADIZ

## JORGE ROWE

Resolana, 36 al 40 - SEVILLA

Instalaciones harineras sistema TURNER

Reformas de molinos a fábricas

Motores a gas. Aceites lubricantes

Estudios, proyectos y presupuestos gratis

## El Consultor Militar y Civil

Gestión de toda clase de

asuntos administrativos,

judiciales, civiles y milita-

res. Cédulas y pasaportes

Pelayo, 12, principal 1.<sup>a</sup> - BARCELONA

## DIEGO PAUL

Maquinaria para talleres mecánicos, labrar  
madera, obras y construcciones. Material de  
Ferrocarriles, de construcción. Higiene y servicios  
públicos. Autocamiones y soldadura autógena. Motores  
«Diesel» y «Semi Diesel» de gasolina, eléctricos,  
etc., etc. Hierros, postes y traviesas.

ALFAU, 2 CEUTA

## Manuel Delgado Villalva

CEUTA - (MARRUECOS ESPAÑOL)

Director del Banco Español de Crédito, propietario  
de la Fábrica de materiales de construcción y de  
aserrar maderas. Almacén de coloniales.

ORIGINA: Gómez Pulido, 24; planta baja y primer piso

## CONSTANTINO COSIO

Almacén de coloniales, vinos,

... .. aceites y cereales ... ..

Avenida Villanueva, 2

== CEUTA ==

## Mercé y Armet

Sociedad en Comandita

EXPORTACIÓN

Y COMISIÓN

Calle Aragón, 246 - BARCELONA

Apartado 109

CASA EN CÓRDOBA

Se ruega mencionar la Revista al dirigirse a nuestros anunciantes



# ALEGRIA

Semanario infantil

Aparece todos los sábados

Es el semanario de alta  
ejemplaridad para los niños

Número suelto: 10 cénts.

Redacción y Administración:

San Pedro, 25

Teléfono 6389

TARRASA (Barcelona)

## Direcciones de fabricantes alemanes

Las contiene en gran número la

### “Uebersee-Post”

Leipzig (ALEMANIA), Salomonstr., 10

La Revista más importante  
de exportación de Alemania

Para mercancías de toda  
clase, catálogos, prospectos,  
muestras y representaciones

Pídanse, libre de gastos,  
prospectos e informes sobre  
la eficacia de los servicios  
gratuitos de nuestra sección  
“EXPORT-DIENST” (Ser-  
vicio de exportación)

# MERCURIO

Gran diario financiero de Cuba  
Chacón, 17 - HABANA (Cuba)

Órgano de la Asociación de  
: Hacendados y Colonos :

Defensor de los intereses  
: : : : comerciales : : : :

#### SECCIONES:

AZÚCAR, TABACO, CAFÉ,  
VÍVERES, BOLSA, MANI-  
FIESTOS, GANADOS, ETC.

Suscripción anual en el extranjero . . \$ 18.00

Suscribirse a MERCURIO es conocer  
la situación diaria de las finanzas en Cuba

PUBLISHED ANNUALLY.

## THE LONDON DIRECTORY

with Provincial & Foreign Sections and  
Trade Headings in Five Languages.

enables traders to communicate direct with  
**MANUFACTURERS & DEALERS**  
in London and in the Provincial Towns and  
Industrial Centres of the United Kingdom and  
Ireland, the Continent of Europe, Africa,  
America, Asia, Australasia, etc. The names  
addresses and other details are classified un-  
der more than 3,000 trade headings, including  
**EXPORT MERCHANTS**

with, detailed particulars of the Goods shi-  
pped and the Colonial and Foreign Markets  
supplied.

One-inch BUSINESS CARDS of Firms de-  
siring to extend their connections, or Trade  
Cards of

**DEALERS SEEKING AGENCIES**  
can be printed at a cost of L. 1 10s. Od. for  
each trade heading under which they are in-  
serted. Larger advertisements at L. 16 per  
page.

The directory is invaluable to everyone inter-  
ested in overseas commerce, and a copy will  
be sent by parcel post for L. 2 nett cash  
with order.

THE LONDON DIRECTORY CO., LTD.,  
25, Abchurch Lane, London, E. C. 4.  
England.

BUSINESS ESTABLISHED IN 1814.

## La Voz del Comercio

Revista semanal

Corresponsales en toda Europa y Norte - América

Redacción y Administración:

Isabel la Católica, 2 - Tel. 561

VALENCIA

APARECE LOS LUNES

ANUNCIOS, precios convencionales

Director:

JUAN SERRANO PATROCINIO

Gerente:

ANTONIO FERRER ESQUERDO

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

Valencia . . . 20 pesetas al año  
Península . . . 25 » »  
Extranjero . . 20 chelines » »

Defiende los intereses de la exportación agrícola española

## LE LLOYD COMMERCIAL

JOURNAL INTERNATIONAL

Contenant 600 adresses  
d'Exportateurs-Importateurs  
Belges, Français, Anglais

#### BUREAUX:

: : : LONDRES, PARIS, : : :  
LE HAVRE, BRUXELLES,  
: : : ANVERS, BERLÍN, : : :  
: : HAMBOURG, PRAGUE : : :

DIRECTION CONTINENTALE

21, Avenue Jean Volders

BRUXELLES (Belgica)

Spécimen gratuit sur demande

Se ruega mencionar esta Revista al dirigirse a sus anunciantes



**RELOJERIA**  
**JOYERIA**  
**BISUTERIA**

**JAIME FONOLLOSA**

Cambios Viejos, 8, Relojería

**BARCELONA**

**Solicita** buenas representaciones de la índole de sus artículos, de buenos fabricantes de cualquier nación.

**Acepta** revendedores y comisionistas, etc. para Barcelona, Cataluña, etc., etc.

**JAIME FREIXA**

TELÉFONO NÚMERO 469

**SAN QUIRICO DE BESORÀ**  
(ESPAÑA)

**Fábrica de Aserrar Maderas**

Construcción de toda clase de cajas de chopo machihembradas y reclavadas para fábricas de hilados de algodón, lana y estambre.

**Importación de maderas : Especialidad en cajas para la exportación**

**Fábrica de sillas tapizadas de junco**

Modelos variados, que por su gran duración y precio, no tienen competencia

**Exportación a todas partes**

Guía Comercial de la América Española

**J. Miguel Lacayo**

Farmacia, Droguería, Óptica y Abarrotes  
**MANAGUA-Nicaragua (C. América)**

Anexo tiene establecido un Departamento para toda clase de operaciones mercantiles. Solicita conexiones de toda índole con casas europeas y otros continentes. Especialidad en compras de café y otros productos de este país. Solicita se le pida toda clase de información comercial y de cualquier otro género. Desea mantener correspondencia con las casas interesadas respecto al fin indicado :

**ARGENTINA!**

Importador argentino de Novedades-artículos apropiados para propaganda. Lapiceros de tinta, lápices, estuches manicura, artículos de escritorio, etc., etc. :

**Papelería - Bazar - Juguetes**

**Oscar Montenegro Paz**  
Reconquista, 647

**BUENOS-AIRES (República Argentina)**

Solicita el envío de ofertas y muestras, comprometiéndose a su inmediato reembolso o devolución. Prefiere correspondencia en español. Referencias bancarias a disposición

**Acepto representaciones**

**LA COLOMBIANA**

Calle del Magdalena

**CIÉNAGA (Colombia)**

Comercio y Agricultura : Comisiones generales : Importación y exportación : Compra permanente de cueros : Fábricas de suelas "El Socorro" y de calzado "La Fé"

Compra y venta de giros Descuento de letras de primeras firmas : Referencias : «Banco Dugand» y «Crédito Mercantil»

**Telégrafo: ISABEL**

**Código: LIEBER'S**

**Saúl Robles A.**

Se ruega mencionar esta Revista al dirigirse a sus anunciantes



Proveedores del Almirantazgo Inglés, de las más importantes empresas navieras del Reino Unido y Compañía Trasatlántica

No engrasan  
las bujías



No dejan  
residuos



"THE WORLD'S BEST CAR"

Automóviles "MORRIS" 11-9 HP. y 14-28 HP.

EL COCHE DE MAYOR PRODUCCIÓN EN INGLATERRA

Agente exclusivo en  
Cataluña y Baleares

S. DE UGARTE PROVENZA, 292  
BARCELONA

**EMINENTE CREACIÓN CIENTÍFICA**

**Enfermos de los ojos  
PRODIGALUZ GALUZ  
PÁRPADOS**

MARCA REGISTRADA SEGUN LAS LEYES

FORMULA REGISTRADA EN LA DIRECCION GENERAL DE SANIDAD CON EL NUMERO 602 (6265)

Preparado por el doctor J. MARTINEZ MENENDEZ

Condecorado con la Cruz del Mérito Militar, por méritos profesionales

«Específico único en el mundo», que cura radicalmente las enfermedades de los ojos por graves y crónicas que sean con rapidez asombrosa evitando operaciones quirúrgicas que con tanto fundamento atemorizan a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Eminantemente eficaz en las oftalmias graves y por excelencia en las granulosas (granulaciones purulentas y blenorragicas, queratitis, ulceraciones de la córnea, etc.). Las oftalmias originarias de enfermedades venéreas, cúralas en breve tiempo. Maravilloso en las infecciones postoperatorias. Hace desaparecer las cataratas en período de formación. Destruye microbios, cicatriza, desinfecta y CURA PARA SIEMPRE. No más remedios arsenicales, mercuriales, nitrato de plata, azul metileno y otros tan temibles usados en clínicas. Las vistas débiles y cansadas adquieren prodigiosas potencia visual. ¡No más neblina! ¡Siempre vista muy clara! ¡Jamás fracasa! El 98 por 100 de los enfermos de los ojos cúranse antes de concluir el primer frasquito del específico **PRODIGALUZ**, evita usar lentes.

**PRODIGALUZ** eclipsa para siempre el tratamiento por los colirios conocidos hasta hoy en todos los gabinetes oculísticos, colirios que en la mayor parte de los casos no hacen más que empeorar el mal, irritando órgano tan importante como la mucosa conjuntival. El nitrato de plata, causa el verdadero terror de los enfermos y de muchas cegueras, lo hace desaparecer.

**PRODIGALUZ** es completamente inofensivo, y produce sus estupendos resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Detiene la miopía progresiva. ¡Enfermos de los ojos! Estad seguros que curareis en brevísimo tiempo usando el portentoso específico **PRODIGALUZ**. (Exigid la firma y marca en el precinto de la cubierta).

**PRECIO:** Cuarenta pesetas (40 pesetas) por GIRO POSTAL a la DIRECCION GENERAL, E. CUADRADO P., Calle de SANTA ENGRACIA, 64, 3.º, derecha, MADRID (España)

ENVÍOS A VUELTA DE CORREO A TODAS LAS PARTES DEL MUNDO

Testimonios de Jueces, Fiscales, Jefes del Ejército, Ingenieros, Comerciantes, Obreros, etc.

**!!!ÚNICO EN EL ORBE!!!**



**NUESTRA ORGANIZACIÓN DE VENTA  
COMPRENDE SOLAMENTE TRES MAQUINAS:  
PERO SON LAS MEJORES**

PARA IMPRIMIR DIRECCIONES  
EN SOBRES, RECIBOS, NÓMINAS  
ETC. ETC.



PARA CALCULOS, POR  
COMPLICADOS QUE SEAN



PARA HACER CIRCULARES  
Y TODA CLASE DE IMPRESOS



CATALOGOS Y DEMOSTRACIONES GRATIS

**PAPELERIA AMERICANA**

CASA CENTRAL  
**MADRID**  
ESPOZYMINA, 14

SUCURSAL  
**BARCELONA**  
R. CATALUÑA, 72

DIRECTORIO DE FABRICANTES

**Industria corcho-taponera**  
**Industries du liège**  
**Cork's Manufactures**  
**Kork-Industrien**

JOSÉ BONAL, S. en C. — Fábrica y exportación de tapones de corcho de todas clases. Especialidad en tapones de champagne, vinos y aguas minerales; discos.—Exportación general del corcho.  
San Felú de Guixols-Gerona (España)

CASTELLS HERMANOS. — Fábrica de plantillas de corcho y otras clases para calzado.  
Arenys de Mar (Barcelona) España

E. ROSELLÓ VILÁ.—Fábrica de plantillas de corcho. Fábricas en Arenys de Mar y San Felú de Guixols.  
Arenys de Mar (Barcelona) España

MARTÍN CASTELLÓ Y C.<sup>a</sup>—Corcho y manufacturas. Exportación. Dirección telegráfica: Castellmar. María Auxiliadora, 13. Apartado Correos 83.  
Sevilla (España)

JOSÉ GARCÍA PÉREZ.—Fábrica de discos y tapones de corcho. Calle Castelar, 50.  
Sevilla (España)

JUAN MORELL CRISTIÁ.—Fábrica de cuadros y tapones de corcho. Calle Juzgado, 3.  
Sevilla (España)

SEBASTIÁN DALMAU Y C.<sup>a</sup> — Fábrica de plantillas de corcho y otras clases para calzado.  
Arenys de Mar-Barcelona (España)

E. ROSELLÓ VILA.—Fábrica de plantillas de corcho. Fábricas en Arenys de Mar y en San Felú de Guixols. Despacho en Barcelona.  
Arenys de Mar-Barcelona (España)

L. MONER SALA. — Manufactura de tapones de corcho de todas clases; especialidad en tapones a mano y corcho país.—Tapones para champagne, vinos, licores y farmacia, discos y demás manufacturas.—Exportación a todos los países.  
San Felú de Guixols-Gerona (España)

PLANELLAS Y CARRERO.—Planchas y conchas de aglomerado para aislamiento.—Fabricación de toda clase de objetos de aglomerado de corcho.—«Corcholite» aventaja la lana para colchones y almohadones.  
San Felú de Guixols-Gerona (España)

PIO CABANAS, SUCESOR.—Fabricación y exportación de corchos y sus derivados al mundo entero.  
San Felú de Guixols-Gerona (España)

JOSÉ BONAL S. EN C.—Fábrica y exportación de tapones de corcho de todas clases. Especialidad en tapones de champagne, vinos y aguas minerales; discos. Exportación general de corcho.  
San Felú de Guixols-Gerona (España)

JOSÉ PUIG BIGAS (antes José Puig y C.<sup>a</sup>) — Manufactura de corchos en general. Especialidad en la fabricación de flotadores para armar toda clase de artes para la pesca. Salvavidas para la navegación y natación. Serrín de corcho y sus derivados. Exportación.  
Llagostera - Gerona (España).

FIGUERAS, DAUSA Y COMPANIA.—Fabricantes exportadores de corchos. Clases selectas de corcho catalán para vinos espumosos. Corchos sumamente elásticos para cerveza y aguas minerales. Discos para tapa corona.  
Cassá de la Selva-Gerona (España).

AUGUSTO TOME.—Fabricante y exportador de corcho y tapones.  
Arroyo del Puerco-Cáceres (España).

PUIG, CASTELLANO Y COMPANIA.—Manufactura de corchos. Especialidad en flotadores.  
Cassá de la Selva-Gerona (España).

ANTONIO HAYA.—Manufactura de corchos en general. Avenida de Miraflores, 30.  
Sevilla (España).

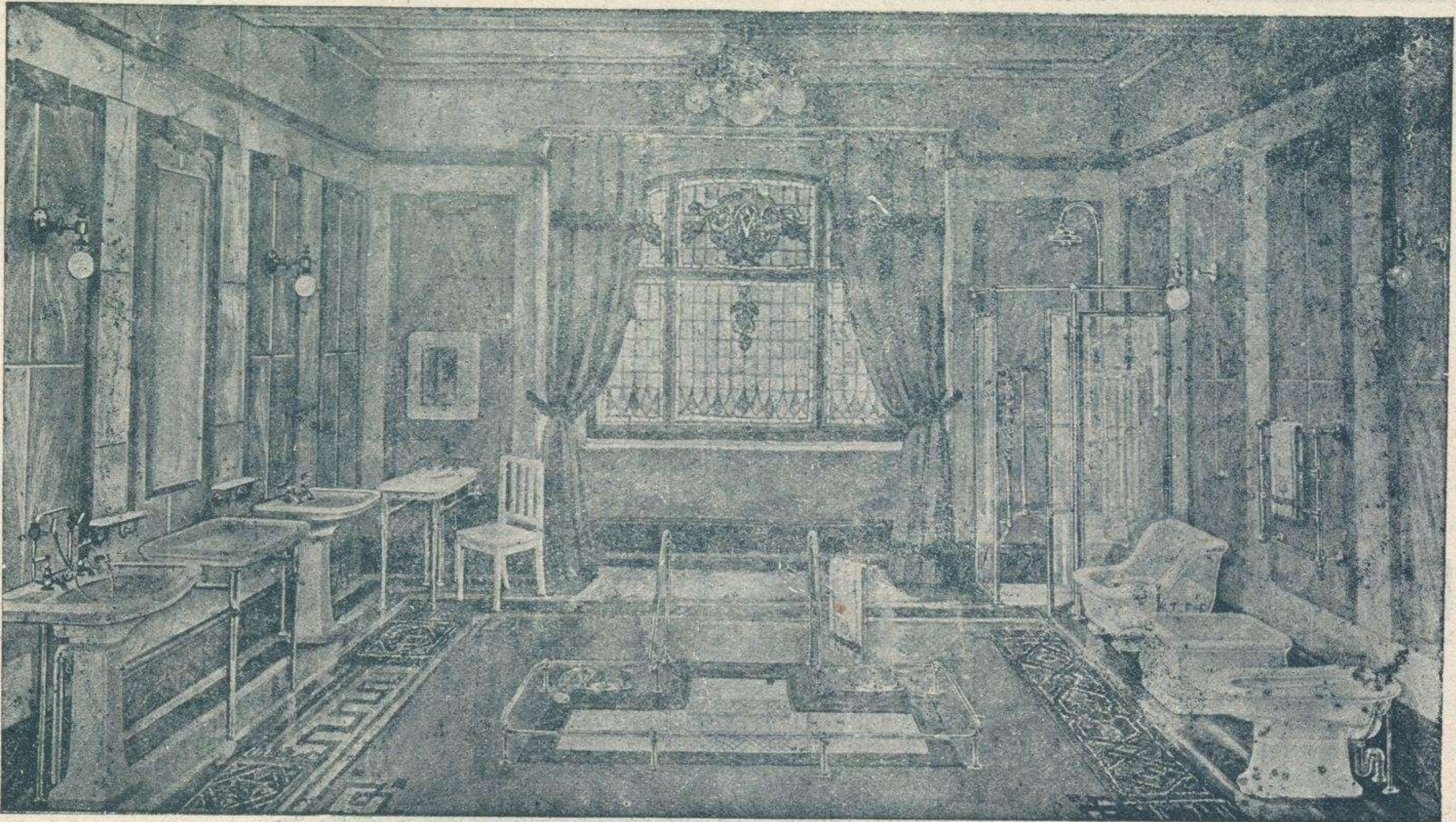
HIJO DE BOFILL SERRA.—Manufactura de corchos en general. Exportación.  
Palafrugell (España).



# LACOMA HERMANOS

Tuberías de hierro - Instalaciones - Bañeras - Lavabos

Bidets - Waters - Calentadores - Duchas - Etc., etc.



Oficina y exposición:  
**PASEO DE SAN JUAN, 44**  
 TELÉFONO S. P. 232

**BARCELONA**  
 (ESPAÑA)

Almacenes y talleres:  
**CALLE CORTES, 770 y 772**  
 TELÉFONO S. P. 724

## DIRECTORIO DE FABRICANTES

• **Industria vidriera, Loza y Porcelana.**  
 • **Industrie de la Verroterie, Faïence et porcelaine.**  
 • **Glass-Work, Faïence and Porcelain.**  
 • **Glas-, Steingut- und Porzellan-Industrie.**

LA TRINIDAD. — Fábrica Vidrio Cristalera.  
 Vidrio imitación cristal. Avenida de Miraflores, 26  
 Sevilla.

CASTELLO Y AGUILLELLA.—La Catalana. Fábrica de azulejos. Exportación a provincias y Ultramar. Pídase catálogo ilustrado. Carretera de Burriana.  
 Onda-Castellón (España).

G. LAGARRIGA Y COMPANIA.—Fábrica de vidrio. Calle Riera, 127.  
 Arenys de Mar-Barcelona (España).

FÁBRICAS ALPUENTE, de loza ordinaria y mayólica. Inmejorables calidades y prontitud en los envíos.  
 Manises-Valencia (España)

ARTIGAS Y COMPANIA.—Vidrios para laboratorios. Aparatos de efnica. Cilindros. Envases para farmacias y aguas nativas. Apartado 588.  
 Madrid (España).

Unión Vidriera de España.—Fábricas de vidrio plano y cristal hueco. Barbieri, 1.  
 Madrid (España).

J. GARCIA DOMINGUEZ.—Almacén de loza y porcelana. Duque de Almodóvar, 67.  
 Jerez de la Frontera.

BERNARDO DE NALDA.—Almacén de loza y porcelana. Calle Almacera.  
 Valencia (España).

ESTEVEZ Y JODRA.—Fábrica de vidrios soplados. Calle Príncipe, 7.  
 Madrid (España).

JOSE VICENTE CASTILLO.—Fábrica de mosaicos.  
 Almería (España).

VICENTE GIRONES MIRO.—Fábrica de vidrio. calle Avellanas, 10.  
 Valencia (España).

HIJO DE CARLOS REGATERO.—Cristalería. Vázquez, 10.  
 Ciudad-Real.

MANUEL ALBA.—Fábrica de cerámica.  
 Andújar-Jaén (España).

LA COCINA.—Almacén de cristalería y loza. Gran Vía, 28.  
 Bilbao (España).

CASA MUR.—Comercio de loza y porcelana. Mercado Nuevo, 5, y Feria, 1.  
 Ciudad-Real.

F. AYUSO.—Fábrica de cerámica.  
 Andújar-Jaén (España).

GORBEA Y COMPANIA.—Fábrica de lunas. Calle San Vicente, 3 y 5.  
 Bilbao (España).

VIDRIO BELGA.—Sencillo, Semi-doble, Doble Triple. Lunas de 6/8 m/m. y 3 y 1/2 m/m. Entrega inmediata. Vidriera Internacional, calle de Zubieta.  
 San Sebastián (España)





PIANOS

PIANOLAS

Contado  
Plazos  
Alquiler



Lámparas radio  
"MICRO-IZABAL"  
"UNIVERSAL"

Vocalión - Gramofón

Discos - - - Rollos

Paseo de Gracia, 35 **BARCELONA** Calle Buensuceso, 5





# Africa y América

REVISTA  
MERCANTIL  
INTERNACIONAL

(Antigua Revista AFRICA)

Fundada en 1905

Se publica mensualmente

DIRECCIÓN, REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

Consejo de Ciento, 270, pral.  
BARCELONA

FUNDADORES:

Dr. D. Joaquín Coll y Astrell — Excmo. Sr. D. Gustavo Peyra Anglada  
: : Director:ltre. Sr. D. Antonio de Ballabriga y Vidaller : :

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

España . . . 15 pesetas al año  
América. . . 18 » »  
Extranjero. . 20 » »

**SUMARIO:** El Puerto de Pasajes o el turismo entre América y España, por El Conde de Güell. — La cuestión de Tánger, por Antonio de Ballabriga y Vidaller. — Ideas y Notas, por Federico Wüst Berdaguer. — Informaciones de la América Española. — Directorio Industrial de España. — La revolución y la Cultura en México, por Pedro Enriquez Ureña. — Bancos prestigiosos.-El Crédit Lyonnais. — El auxilio colonial de España, por Luis Rojo. — Ofertas y Demandas.

## El Puerto de Pasajes o el turismo entre América y España

Texto íntegro de la carta que el ilustre patricio Excelentísimo Sr. Conde de Güell ha dirigido al Gobierno Español, sobre la conversión de Pasajes en puerto de turismo Hispano-americano.

«Excmo. Señor Presidente del Consejo de Ministros.

No extrañará a V. E. que, como la inmensa mayoría de los españoles en estos momentos, al considerar ya resuelto gloriosamente el problema militar de Marruecos, y en aquella región alcanzado por el ejército el más halagador prestigio, tenga la atención y el pensamiento fijos en todo lo que este Gobierno podrá hacer ahora con la vista puesta sólo en España, para el progreso y engrandecimiento del país.

Y sirva de excusa este estado de espíritu para dirigirle las líneas que siguen, en las que se habla de un proyecto que no me resisto a presentarle, por lo fácil y rápido de su realización; porque siendo muy escaso, por no decir casi nulo el gasto que ha de implicar, significa a mi entender, abrir el cauce a un río de oro para la prosperidad nacional. Me refiero a la explotación de la fuente de riqueza que se conoce con la denominación de Turismo.

Calcúlase, aproximadamente, en mil quinientos millones de pesetas (mitad de la cifra de nuestro presupuesto) el ingreso que el turismo proporciona a Italia, país similar a España, en lo que se refiere a la explotación de esta riqueza.

El tesoro artístico español es comparable al italiano, con el atractivo sobre éste de conservarse en él brillante representación de una civilización oriental tan interesante como la árabe. El progreso de España en estos últimos años en cuanto a urbanización de ciudades, instalación de hoteles, conservación de carreteras y ferrocarriles, permite equiparar España a Italia, y quizá con ventaja para la primera ¿A qué se debe, siendo ello así, que esta fuente de ingreso no haya empezado a brotar, por así decirlo, en nuestro país? Yo entiendo que consiste en que habiendo preparado la casa para recibir hemos olvidado abrir la puerta para entrar.

La mayor parte del turismo que visita Europa, y el más explotable hoy día para España, es el procedente del Norte de América. Y gráficamente se ve en el mapa como España posee un puerto de acceso que por varias circunstancias es entre los de Europa el que reúne mejores condiciones para el turismo americano.

Este puerto es el de Pasajes, en el que concurren las excepcionales condiciones siguientes:

Primera. — Estar a igual o menor distancia de New-York que los utilizados en Francia e Inglaterra como término de viaje de venida del turismo.

Segunda. — Señalar el rumbo de una navegación de mares más tranquilos.

Tercera. — Reunir como ninguno de los puertos de Europa el aliciente de que el término del viaje por mar sea

un puerto situado en el conjunto de dos poblaciones como San Sebastián y Biarritz, ambas de excepcionales atractivos para el turismo europeo.

Cuarta. — Porque la situación de este puerto permite al turista desembarcar a un tiempo en dos países distintos.

Quinta. — El que podrá el turista tomar el vagón que directamente le conduzca a Madrid, Lisboa, Barcelona, Sevilla, o bien a París, Berlin, Constantinopla, Roma y Nápoles.

Tales ventajas reúne este sitio de desembarco que confiadamente puede esperarse lleguen a él no sólo los turistas que vinieran a España, sino parte muy importante del fabuloso número de americanos que todos los años visitan este continente.

Estudios técnicos, que tengo a disposición del Gobierno, me permiten decirle que todas las obras necesarias para realizar este plan: a) habilitación del puerto para barcos de 30.000 toneladas, incluyendo la obra de defensa exterior; b) muelles con acceso de rieles, y todos los perfeccionamientos para las operaciones complementarias; c) y el establecimiento del tercer riel desde la frontera al muelle, pueden llevarse a cabo en un periodo de tiempo de doce meses (dando a dichos trabajos toda la intensidad que técnicamente éstos permitan), y que el presupuesto para todo el expuesto cabe en cifras tan mínimas como las siguientes: 12.000.000 de pesetas (para las obras marítimas) y 2.000.000 de pesetas (para la instalación del segundo riel).

La primera cifra pudiera obtenerse por emisión de valores garantizados por los ingresos del mismo puerto; la segunda partida, por emisión de deuda ferroviaria.

Perdone, señor presidente, el mal ejemplo que doy a todos los españoles a quienes se les haya ocurrido alguna idea al dirigirle éstas líneas. Pero veo hace años con dolor correr por toda Europa alejado de España ese río de riqueza que es el turismo, y al estudiar el remedio de este mal he creído encontrarlo en el del proyecto que en esta carta modestamente le expongo. No he resistido pues, a la tentación de proponérselo, por parecerme su realización empresa tan fácil para el jefe de este Gobierno como sería en un jardín cambiar con la punta de un bastón el curso de un hilo de agua que discurriera para su riego.

EL CONDE DE GÜELL

**TURISTAS!!!** Visitad España y tendréis ocasión de admirar las más soberbias concepciones del arte y de la naturaleza. Sus famosas catedrales, museos, monumentos, etc., deben ser visitados por todos los amantes de lo grande y bello!!!



# LA CUESTIÓN DE TÁNGER

II

Si hiciéramos mención de nuestros derechos históricos y presentes comprobaríamos inmediatamente que España puede decirse que es la nación de Europa que por más tiempo y de manera más efectiva ha dominado Tánger, porque en dos distintas ocasiones le ha pertenecido esa plaza; la primera durante la Monarquía visigoda, y luego, mientras estuvieron unidas bajo el cetro castellano las dos naciones peninsulares, esto es, de 1582 a 1641. Como dato interesante advertiremos que Tánger no ha pertenecido nunca a Francia.

El viajero que por vez primera llega a esta plaza, contemplando su cielo azul y su espléndido y ardiente sol y oyendo por todas partes el hermoso idioma de Cervantes, como tan acertadamente se expresa en un brillante informe acerca de los derechos históricos de España sobre Marruecos un ilustre miembro de la Real Academia de la Historia, cree hallarse en el seno de alguna de las muchas ciudades peninsulares que aún conservan los rasgos característicos que hubo de imprimirlas la dominación árabe.

Tánger es además esencialmente español porque la colonia española es la más numerosa, la más importante de todas y la que más ha contribuido a la vida y prosperidad de la ciudad. Todos sus progresos, casi sin excepción, se los debe Tánger a los esfuerzos de la colonia española, y al referirnos a la misma tenemos que mencionar casi toda la historia de Tánger, porque la vida de esta ciudad está tan íntimamente ligada con la de nuestra colonia en todos los tiempos, que no hay medio de separarlas. Forman una especie de amalgama tan unida, que en realidad son como esos fenómenos con dos cuerpos gemelos y una sola alma, y con desarrollo paralelo e inseparable.

Las primeras escuelas fueron españolas; el primer telégrafo que vió Tánger fué español; el teléfono fué establecido por un español; Tánger se alumbra con luz eléctrica española; las comunicaciones diarias entre Europa y Marruecos se hacen por España y en vapores correos españoles; los extranjeros que visitan Tánger, para entenderse con los numerosos comerciantes hebreos deben hablar el español, y los mismos hijos de los extranjeros nacidos en Tánger hablan todos el español.

España fué la que introdujo en Marruecos la imprenta, en español se publicó el primer periódico, y en español se han impreso casi todos, aún algunos extranjeros.

España puso en comunicación a Tánger con el continente europeo por medio del heliógrafo primero, y del cable-Tarifa más tarde; de España partió la iniciativa para el establecimiento del faro en Cabo Espartel, que tan grandes servicios ha prestado a la navegación y al comercio.

España creó hospitales y abrió escuelas, atendiendo así a la salud del cuerpo y a la del espíritu; dotó de medios a las principales poblaciones de la costa, y fundó en Tánger una escuela de medicina con la esperanza de que de ella salieran médicos musulmanes que llevaran a las ciudades y regiones del interior los progresos de la ciencia y ejerciesen una acción humanitaria y civilizadora.

Un español fué el iniciador de la comisión de Higiene, que tanto ha hecho por mejorar las condiciones sanitarias de la población; otro español hizo funcionar el teléfono; una casa española estableció el alumbrado eléctrico, por iniciativa y con el apoyo del benemérito patricio Sr. Marqués de Comillas; y otro español suministró los recursos necesarios para establecer las Escuelas de Alfonso XIII, en las que pueden estudiarse la primera y segunda enseñanza, lenguas vivas y elementos mercantiles e industriales, artes y oficios.

Español fué el primer correo a la europea que existió en Marruecos; español es el Laboratorio Bacteriológico; español, bien lo demuestra su nombre, es el gran Teatro Cervantes; existe la Cruz Roja española; prestan también admirables servicios humanitarios los simpáticos muchachos exploradores españoles; españoles son los que en el interior de Tánger sostienen el orden y velan por la seguridad de las personas y de las propiedades; en la plaza funciona también la banca española, y el español, como repetimos, es el idioma que se oye hablar en todas partes, y en el que todos se entienden, aún los mismos extranjeros.

Hablar del Marruecos español, del litoral africano que bordea el Estrecho y el Atlántico, frente a Canarias, y callar el nombre y significación de Tánger, sería tanto como considerarnos inválidos, atrofiados, disminuidos, afásicos en los órganos de expresión del amor patrio.

Decir España, con todos los santos anhelos de volver a ser, o siquiera de no dejar de ser, es decir, soberana absoluta de ambos márgenes del Estrecho, y decir esto equivale a expresar nuestra superioridad sobre Tánger, es proclamar que esta plaza debe ser imperiosa y forzosamente protegida española.

A manera de curiosidad vamos a exponer y juzgar las dos tendencias que al principio Francia trató de hacer prevalecer, y que ahora es de suponer habrá abandonado en vista de la falta de base en que se apoyaban las mismas, y mayormente con miras a sostener la franca y cordial inteligencia que afortunadamente existe actualmente entre dicho país y el nuestro.

Primeramente trató de incorporar la citada plaza, bajo su influencia, alegando que (su protegido) el Sultán era el que tenía jurisdicción moral y religiosa sobre todo Marruecos y por tanto también sobre Tánger, siendo por ello el llamado a asumir la dirección de todos sus asuntos.

Tal argumento no podía resultar más infundado primeramente porque era contrario a todos los Tratados y pactos vigentes sobre Marruecos, que han dividido este mal llamado imperio, en tres zonas: la francesa, la española y la especial de Tánger, que está enclavada dentro de la española. Por tanto no puede resultar más claro que esta plaza, junto con la nuestra, está completamente separada de la zona francesa, siendo sobre ésta la única que en realidad tiene derecho a ejercer jurisdicción moral y material el Sultán, por medio de sus protectores.

Quería Francia conservar al Sultán creado en 1912, los mismos derechos que tenían los Sultanes antiguos. Pero olvidaba que España y Francia son coprotectoras del Imperio, que una y otra rigen diferentes zonas con absoluta paridad de derechos y que el poder xerifiano está repartido entre dos Príncipes, iguales en derechos en sus respectivas zonas, e independientes entre sí. La persona por cuya intermediación gobierna Francia su territorio magrebino no tiene más acción en la parte Norte que recibir por Jalifa (sucesor en árabe) a la persona que designe España, reconociéndole todas las prerrogativas que le dá el Tratado de 1912 y corroborar, así, públicamente, la desmembración del antiguo Sultanato. Ese Sucesor (Jalifa) es quien asume la autoridad político-religiosa desde el Muluya al Sur de Alcazarquivir.

En sucesivo y último artículo continuaremos aduciendo la serie de razones, a cual de ellas de mayor peso, que España puede argumentar en pro de sus fundadas pretensiones sobre Tánger y que en definitiva vienen a demostrar que es la única nación que tiene derechos legítimos sobre la posesión de aquella plaza africana, derechos que no posee ni puede alegar ninguna otra.

ANTONIO DE BALLABRIGA VIDALLER



# - - IDEAS Y NOTAS - -

Lecturas estimulantes : : : : : Los goces de la amistad

¿Quién no conoce los goces de la amistad fiel, constante y tierna, que por igual comparten entre uno y otro la alegría?

Es la amistad la única riqueza, el último refugio, la postrera fuerza. Es la defensa contra el infortunio y las acechanzas del mundo.

La íntima amistad revela los profundos secretos de nuestros corazones: ¿Hay en el mundo algo más sagrado que la inegoísta y devota amistad? Sin embargo, en vez de cultivarla y manerarla, menospreciamos su valía con nuestra negligencia. Una de las razones de que muchas gentes tengan pocos amigos es porque se muestran tan parcias en dar, como afanosas en recibir; pero quien fomenta cualidades amables y atractivas se ve rodeado de sinceros amigos.

Cuenta Goethe que la cabaña de un pastor quedó en cierta ocasión iluminada por un humilde pero sincero amigo, cuyas mágicas palabras llenas de bondad y desinterés convirtieron en plata las puertas, suelo, techo y muebles de la choza. Una sola alma, amistosa tiene poder bastante para embellecer un hogar.

Nada hay en el mundo más hermoso que la seguridad de tener amigos cariñosos, fieles, serviciales, cuyo afecto no dependa de las vicisitudes de fortuna, sino que más todavía nos amen en la desgracia que en la prosperidad. La confianza en los verdaderos amigos es un perpetuo estímulo, pues nos alientan y animan para portarnos lo mejor posible cuando sentimos que en nosotros creen y esperan. En verdad, no hay estímulo ni ayuda ni gozo más eficaces e intensos que los de la amistad íntima y sincera.

Bien dijo Zorrilla, en ocasión de estar rodeado de alnos amigos en su destierro de Francia: «Si la amistad desapareciera de la vida, fuera lo mismo que si se apagara el sol, porque nada mejor ni más deleitoso hemos recibido de Dios».

Gran goce es tener amigos entusiastas que se interesen por nosotros y por nosotros trabajen en toda ocasión, alentándonos con estimulantes consejos y palabras siempre que convengan, y que al propio tiempo deshagan las calumnias y mentiras que nos perjudican, desvanezcan las malas impresiones, nos pongan en buen lugar y estén siempre dispuestos a nuestro mejoramiento, ayuda, auxilio y a hacernos un favor.

Una noche de invierno paseábase Beethoven con un amigo por una estrecha calle de Bonn, en Alemania, cuando de pronto se detuvo el gran compositor ante una casa humilde, de cuya entreabierta puerta salían las vibraciones de un piano, y exclamó:

— ¡Mi sonata en fa! ¡Y qué bien la tocan!

En pleno final enmudeció el piano y oyó una voz que sollozante decía:

— No puedo tocar más. Es tan hermoso, que no lo interpretaría debidamente. ¡Qué lástima, no poder ir al concierto de Colonia!

A esto respondió otra voz: — ¡Ah! hermana mía. ¿Por qué te afliges de lo que no tiene remedio? Apenas podemos pagar el alquiler.

— Tienes razón. Y sin embargo, quisiera,

al menos una vez en mi vida, oír música de veras, que no siempre hay ocasión de oír.

Entonces dijo Beethoven al amigo:

— Entremos.

— ¡Entrar! ¿Y qué haremos dentro?

— Tocaré el piano. La muchacha tiene sentimiento y talento; la ofreceré mi incondicional amistad.

Empujó Beethoven la puerta, encontrándose frente a una joven sentada junto a una banqueta y tenía una hermana que, al entrar, estaba tristemente reclinada sobre el piano.

— Perdonadme — dijo Beethoven, — oí música y me vino tentación de entrar. Soy músico y he entoreído algo de lo que decías. ¿Gustarías de que tocara el piano?

— Muchas gracias — respondió el padre de la muchacha. — Pero nuestro piano es muy viejo.

Sentóse Beethoven al piano y comenzó a tocar. Nunca lo hizo tan magistralmente como en aquella noche en presencia de la humilde familia a la que él había ofrecido su leal y poderosa amistad y ayuda. El viejo instrumento parecía otro al deslizarse los dedos de Beethoven sobre el teclado. Las dos hermanas escuchaban extáticas el raudal de armonías que vibraban con rítmicas candencias, cuando de pronto se apagó la vela que alumbraba el aposento.

Abrió entonces el padre la ventana y un brillante flujo de luna invadió la estancia, bañando en luz la figura del maestro quien, como si quedara absorto en altos pensamientos, dejó de pulsar el teclado.

— ¡Maravilloso pianista! — exclamó el padre.

Entonces el maestro, fijando la pensativa mirada en la hermosa claridad de la luna que por la ventana fluía desde las alturas del límpido firmamento en que centelleaban las estrellas, respondió:

— Voy a improvisar una sonata al claro de la luna.

Al punto resonaron las melancólicas notas de infinita dulzura, del primer pasaje, que parecía derramarse del teclado tan suavemente como la luz de la luna sobre la tierra. Siguió después el segundo pasaje en tres tiempos, semejante a una danza de hadas en la aterciopelada hierba del prado. Y vino el soberbio final descriptivo de impenesente terror, que a todos nos arrastra en sus alas, dejándonos suspensos de pasmosa admiración.

— Quedad con Dios — dijo al fin Beethoven encaminándose hacia la puerta.

— ¿Vendréis otra vez? — preguntaron las hermanas suplicantes.

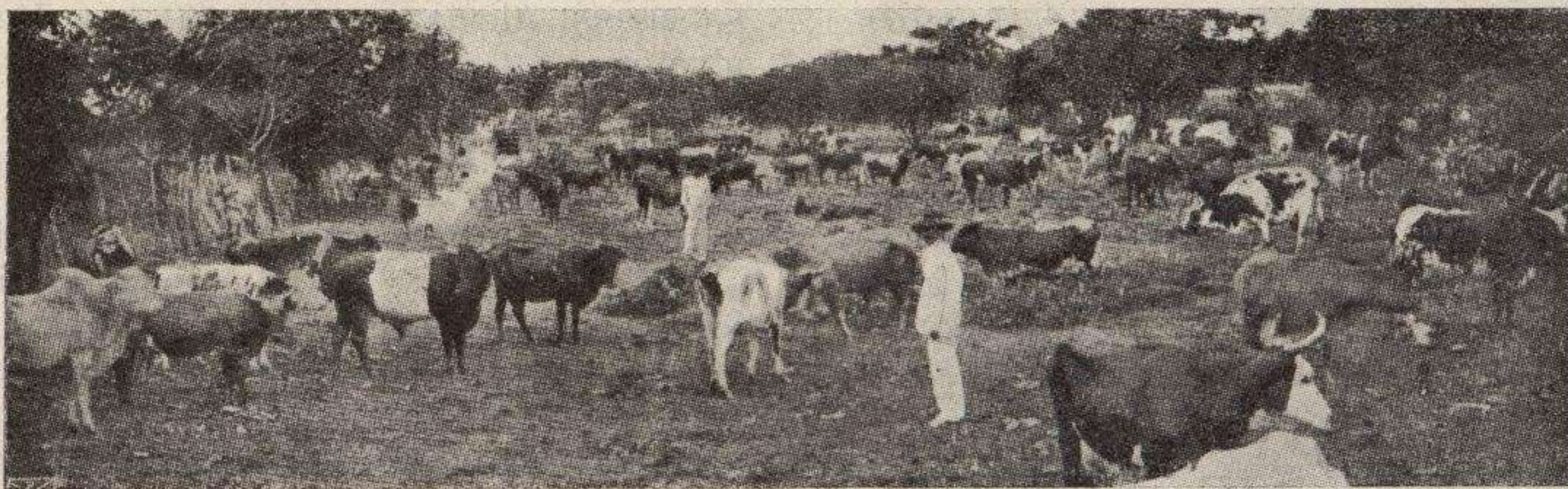
— Si, volveré a dar algunas lecciones a esta señorita. Adiós.

— Al salir díjole a su amigo:

— Vámonos deprisa a casa para transcribir esta sonata antes de que se me olvide.

Fuéronse presurosos; y no había aun amanecido, cuando se levantó el maestro de su mesa de trabajo con la *Sonata a la luna* entre sus manos.

Como vemos, el origen de ésta célebre sonata, parte del ofrecimiento, de Luis Beethoven a una humilde familia, de su amistad. La amistad, bajo alas invisibles y armónicas, expresó el genio y el ideal de aquel gran maestro.



MARACAY. — Una dehesa en uno de sus valles



Ciertamente ¿qué fuera este mundo árido, ingrato, desolado y frío sin los amigos que en nosotros creen, aunque los demás nos detracten, sin los amigos que nos protegen, no por lo que tenemos, sino por lo que somos espiritualmente?

Los que nos estiman y en vez de contrariar favorecen la confianza que hemos de tener en nosotros mismos, duplican nuestra eficiencia, pues ante ellos nos sentimos con fuerzas suficientes para llevar a cabo cualquier tarea. Tal fué el secreto de la maravillosa actividad de Rius y Taulé, que henchido de profunda fé en las posibilidades humanas, despertó en algunos jóvenes de mediana disposición las fuerzas latentes en su interior, de modo que se sentían gigantes en su presencia, por el estímulo que les daba para realizar lo que de otro modo no se hubieran creído capaces. Tenía Rius y Taulé la dichosa facultad de infundir en las gentes el sentimiento de la propia dignidad, que afirmaba la confianza en las fuerzas personales, acrecía su entusiasmo por el bien, les convencía de lo vil y despreciable de mirar hacia abajo pudiendo mirar hacia arriba; de sumirse pudiendo gobernar. Su presencia animaba a las masas, decidía al vacilante, transmutaba en positivo al negativo. ¡He aquí la causa del porqué es uno de los Alcaldes de Barcelona que más recuerdos ha dejado en el corazón de sus paisanos!

Cervantes ha dicho que la infelicidad está en el hambre de adquirir y la felicidad está en el hambre de dar.

Recuerdo ahora, de un muchacho, vendedor de periódicos, que ofreció su pierna para que le arrancaran la piel necesaria para el ingerto de una niña enferma, a quien ni siquiera conocía. La niña curó, pero los pulmones del pobre niño no pudieron resistir el anastésico y murió de sus resultados días después. En la agonía fué la niña a postrarse junto al lecho de muerte; el moribundo le tomó la mano, le acarició los cabellos y le dijo: «No llores. Hasta ahora no serví para nada, y ya ves como hice algo en beneficio de alguien.» Al expirar, exclamó: «Muerdo contento.» De sus rígidos dedos cayó sobre la blanca colcha de la cama una rosa que poco antes le diera la niña salvada.

La amistad no es un negocio individual, sino intercambio de cualidades anímicas, pues la verdadera amistad ha de ser recíproca y no es posible que quien lo reciba todo sin dar nada, experimente los goces de la plena, íntima y espiritual amistad.

El temperamento jovial — ha dicho el doctor C. Maturana Vargas — el deseo de difundir gozo y alegría y de auxiliar a todo el mundo son elementos maravillosos y favorables para la amistad.

El despiadado, intolerante, hurano, egoísta, mezquino e hipócrita no se adquirirá jamás la simpatía de una persona noble y recta.

Dice a este propósito un literato que gime en estos momentos de desdicha en una prisión por causa de un mal amigo: Los hombres son falsos, si conviven con mentirosos; cínicos si con desvergonzados; ruinos si con avaros; vanidosos si con presumidos; y en general — termina diciendo Alfonso Vidal y Planas, cuyo nombre no está de más decir — se asimilan los vicios de las gentes de su intimidad. Como consecuencia inmediata de estas palabras vemos que únicamente podemos adquirir lo que damos. Los amigos son la cosecha de la sembrada amistad. Si la simiente es egoísta, mezquina será la cosecha, pues para tener abundancia de buenos amigos es preciso sembrar también abundantemente la simpatía, la solicitud, la admiración, el servicio y el amor.

Y para terminar recordemos las palabras de Shakespeare: «Quién de veras sea tu amigo, te socorrerá en la necesidad, llorará si te entristeces, no podrá dormir si tu velas y compartirá enteramente las penas de tu corazón...»

FEDERICO WÜST BERDAGUER

Este número ha sido sometido  
a la previa censura

## Informaciones de la América Española

### ARGENTINA

**La protección y la expansión de los productos argentinos.** — La Sociedad Rural Argentina se ha dirigido recientemente al Presidente de la Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados, reiterándole en nombre de aquella entidad, la petición hecha hace dos años, referente a aumentar el gravamen aduanero de los aceites comestibles de importación, en beneficio de la economía nacional. La Sociedad Rural hace constar que los derechos liberales que gravan aquel artículo a la entrada de la Argentina, impiden el desarrollo de la producción del aceite del mani en el país, así como el mayor consumo de la manteca, y que el aumento que se pide permitiría a la industria del aceite en la nación, salir del estado embrionario en que se encuentra, teniendo presente que la misma cuenta con regiones espléndidas de aclimatación y cultivo.

El Ferrocarril al Pacífico acaba de realizar un ensayo de venta de la fruta argentina en el mercado de Londres, aprovechando la circunstancia de la estación inversa y como del mismo se ha revelado la posibilidad de intensificar la exportación, se están realizando activos trabajos para enviar a dicha capital y a París, expediciones meto- lizadas de fruta argentina, confiándose que los precios fijados y la excelencia del producto, harán su colocación fácil en ambas ciudades.

### COSTA RICA

**El comercio exterior de Costa Rica en 1925.** — El comercio exterior total de la República de Costa Rica en el

año próximo pasado, según la Dirección General de Estadística, sumó 110.948,158 colones (30.237,039 dolares), correspondiendo 65.664,382 a la exportación y 55.283,776 a la importación, lo que significa un superavit para el país de 10.380,606 colones. Los principales artículos exportados fueron: café, 33.613,416 colones; bananos, col. 25.046,916; cacao, 2.480,899; oro y plata en barras, pasta y monedas, 2.428,362 colones, ocupando el primer lugar en la citada exportación la Gran Bretaña, con 30.070,234 colones, siguiéndole después los Estados Unidos, con col. 28.113,767; Alemania, con 4.033,577; Holanda, con 900,066; Colombia, con 597,477; Francia, con 540,683; Panamá, con 452,713 y Perú, con 436,258 colones. La importación se distribuyó así: Aduanas de la República, 47.723,800 colones (Puerto Limón, 39.938,136); paquetes postales, 5.801,052; equipajes, 173,344 y ganado de Nicaragua, 1.585,580, siendo los principales países vendedores, Estados Unidos, con 29.934,056 colones; Gran Bretaña, con 8.629,988; Alemania, con 5.791,144; Italia, con 1.056,784, etcétera.

### ECUADOR

**Exoneración de impuestos a las industrias nacionales.** — Según una Ley dictada, todas las industrias nacionales que transformasen materias primas nacionales o extranjeras en artículos manufacturados, quedan exentas de pagar todo impuesto, fiscal o municipal, durante cinco años, con excepción del impuesto de ventas. Se entenderán por industrias nacionales todas las que se exploten con capitales ecuatorianos o extranjeros, pero para con-



seguir, éstos últimos, las ventajas de este Decreto, será preciso que en su capital haya por lo menos un 33 % perteneciente a nacionales. Todos los artículos manufacturados quedan exentos de todo impuesto o gravamen fiscal o municipal de exportación, y la máquinas, accesorios y materias químicas o productos químicos extranjeros para el establecimiento y elaboración de aquellos artículos, quedan exentos de todo impuesto fiscal o municipal de importación. Las instituciones oficiales deberán consumir de preferencia los artículos de producción nacional y no podrán, por tanto, importarse artículos extranjeros para el ejército, policía, casas de beneficencia, escuelas, colegios, universidades, etc. sin autorización del Ministerio de Hacienda, el cual organizará una sección especial de industrias, cuyo objeto será establecer el Registro Industrial Nacional, donde se matricularán todas las empresas industriales del país.

## MEXICO

**El intercambio entre España y México en 1925.** — El anuario publicado hace poco por el Departamento de la Estadística Nacional de los Estados Unidos Mexicanos, hace constar que el intercambio de la República con España en el año próximo pasado, alcanzó 9.149,948 pesos mexicanos oro, correspondiendo 8.131,331 a las importaciones y 1.018,617 a las exportaciones, lo que representa un saldo para nuestro país de 7.112,724 pesos, contra 3.295,452 el año 1924 y de 2.684,061 en 1923. Los artículos principales importados de España, fueron: conservas alimenticias, 1.180,247 pesos; vinos, 890,795; aceite de oliva, 610,925; lana, 572,652; papel, 555,512; aguardientes y licores, 458,097; almendras, 393,343; sidra, 336,302; libros y otros productos de las Artes Gráficas, 317,444; frutas, hortalizas y legumbres en conserva, 307,609; tejidos de algodón, 187,069; maquinaria, 178.176; jabones, 153,979; compuestos medicinales, 150,374; armas y municiones, 102,770; tejidos de lana, 72,743; artículos de punto, 70,755; perfumería, 47,266 y tejidos de seda natural y artificial, 41,818 pesos. La exportación de artículos mexicanos a España en 1925 alcanzó como hemos dicho 1.018,617 pesos, contra 4.181,387 en 1924 y 3.517,288 en 1923, correspondiendo 534,912 pesos al café, 287,871 a los aceites minerales y sus derivados, 55,670; a la raíz de zacatón y 25,736 a los garbanzos.

## NICARAGUA

**La situación económica de Nicaragua.** — Según la Memoria del Recaudador General de Aduanas de la República de Nicaragua, el 31 de marzo del año actual, la Deuda pública de la nación era de 6.955,203 córdobas (1 córdoba, 1 dólar), mientras que en diciembre de 1911 cuando la Recaudación General de Aduanas fué establecida la citada deuda ascendía a 32.236,233 córdobas. El presupuesto de la nación en el año pasado alcanzó 1.580,000 córdobas y el comercio total sumo 23.735,876 córdobas, correspondiendo a las exportaciones, 12.359,585 (café, 5.627,132; maderas, 1.910,791; bananos, 1.736,053; azúcar, 1.559,165; oro, 586,268 y plata, 78,430) y a las importaciones, 1.376,291 córdobas, habiendo quedado a favor del país la suma de 1.983,294 córdobas.

## PANAMA

**El día del libro en Panamá.** — De conformidad con el plan acordado por la Secretaría de Instrucción Pública de la República de Panamá, tuvo lugar el 28 de agosto último el **día del libro**, bajo el siguiente programa: Rifa de libros por los profesores y maestros de las escuelas del país entre los alumnos que hayan demostrado mayor amor al estudio, o entre los que estén más al día en los asuntos mundiales de actualidad; explicación por los alumnos, en cortos resúmenes, de los libros que hayan leído durante el mes; rebaja del 25 % en las principales librerías de la capital a todo libro que en dicho día se compre; apertura por la Secretaría de Instrucción Pública de un concurso literario que se cerrará el próximo año en la misma fecha.

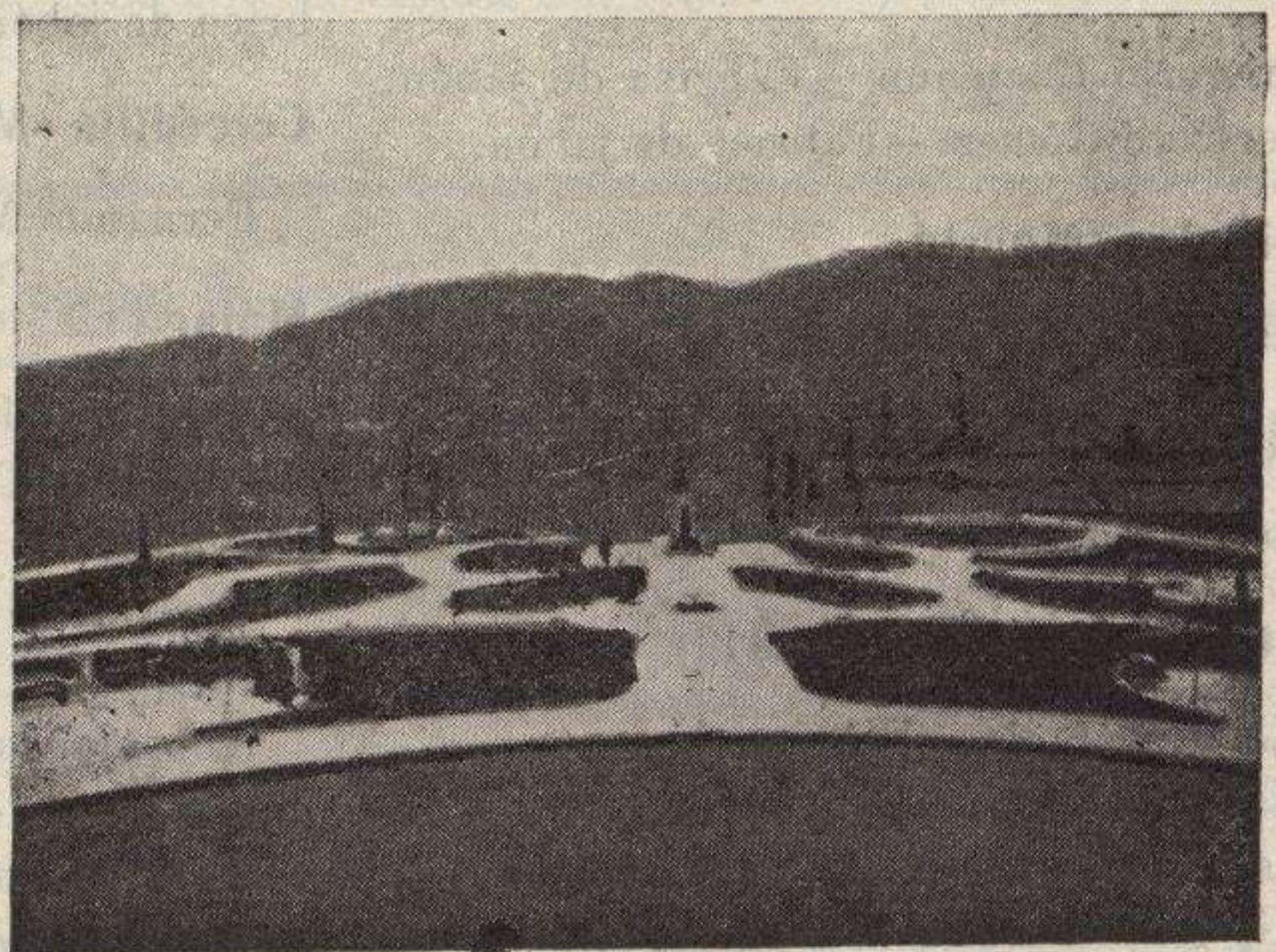
Unas semanas antes de la celebración del **día del libro** se realizó una intensa propaganda para dar a conocer su finalidad y obtener donativos de libros, dividiéndose para ello los distritos escolares de la República en tantas subdivisiones como se creyó necesario y distribuyéndose en aquel día los donativos a las bibliotecas infantiles, públicas, pedagógicas, profesionales, etc., del país. Además se acordó crear un Comité de la Buena Lectura en cada establecimiento de Segunda Enseñanza, cuyos principales fines son la recolección de fondos para enriquecer la Biblioteca del Colegio; establecer un canje literario con instituciones extranjeras y realizar una campaña en favor de obras escogidas.

## PERU

**La instrucción pública en el Perú.** — Según el Mensaje presentado al Congreso ordinario de 1926 por el Presidente de la República del Perú, Excmo. Sr. A. B. Leguía, los alumnos matriculados en las escuelas del país en el último año escolar, sumaron 264,000 lo que significa un aumento de 38,000 sobre el año anterior. Durante este periodo, funcionaron 28 colegios nacionales, tres de ellos para mujeres, seis escuelas normales, tres superiores, Lima (varones y hembras) y Arequipa, y tres elementales, Moyobamba, Huancayo y Ayacucho, con una matrícula total de 1,600 alumnos; se ha terminado la construcción de los centros escolares de Cuzco y Oroya y han comenzado a construirse los de Huaras, Sicuani y Cajamarca; las escuelas vocacionales de Lima, Cuzco, Cajamarca, Arequipa, Huanuco, Tarapoto, Barranco, Requena y Cotahuasi han funcionado normalmente y se ha fundado el Colegio Nacional de Iquitos y el Instituto Comercial de Mollendo. El Gobierno ha adquirido el Museo Bruning de Lambayeche, que contiene las más valiosas colecciones de cerámica relacionadas con las primitivas civilizaciones que tuvieron su asiento en el norte del Perú y ha instalado una modernísima imprenta en el Museo de Historia Natural, donde se editará la voluminosa obra «La acción peruana en la independencia del Perú».

## VENEZUELA

**El censo oficial de la república de Venezuela.** — El censo oficial de la República de los Estados Unidos de Venezuela en 1926 ha dado en total 3.026,878 habitantes, distribuidos así: **Distrito Federal**, 195,460 (Departamento Libertador; Caracas, 135,253; Parroquias foráneas, 22,984; Departamento Vargas, 37,223); **Estados**: **Anzoátegui**, 129,791; **Apure**, 58,499; **Aragua**, 105,839; **Bolívar**, 98,258; **Carabobo**, 147,204; **Cojedes**, 82,152; **Falcón**, 178,642; **Guarico**, 125,282; **Lara**, 271,369; **Mérida**, 150,128; **Miranda**, 189,572; **Monagas**, 68,765; **Nueva Esparta**, 69,392; **Portuguesa**, 58,921; **Sucre**, 216,476; **Tachira**, 172,900; **Trujillo**, 218,780; **Yaracuy**, 122,836; **Zamora**, 57,341 y **Zulia**, 222,613; **Territorios Federales**: **Amazonas**, 60,276 y **Delta Amacuro**, 26,582.



CARACAS (Venezuela). — Plaza Camilo Torres



# Directorio Industrial de España

## Fábricas de jabón

### VIII

#### Madrid

«La Cibeles». — Moreno Nieto, 3  
 Ignacio López. — Bravo Murillo, 181  
 Juan López. — Pelayo, 6  
 Manuel López. — Trav. del Conservatorio, 15  
 «La Madrileña». — Pacífico, 53  
 Valentín Marquina. — Aguilera, 54, tripl.  
 Francisco Martínez. — Moratín, 34  
 Miguel Megías. — Madera, 51  
 José G. Moreno. — Doña Berenguela, 43  
 Florentino Muncio Carlota — Bravo Murillo, 29  
 Serafin Nieto. — Pilar de Zaragoza, 6  
 Bernardina Ortega. — Fuencarral, 135  
 Viuda de Ortaola. — Sandoval, 2  
 Pasarón Archaga e hijos. — General Zabala, 23  
 Perfumería Floralia, S. A. — P. Sta. María de la Calzaña, 20  
 Carlos Ramirez. — Juan de Urbietta, 13  
 Luís Ribamba. — Montesa, 12  
 Natividad Roa. — Amparo, 92  
 Fermán Rodríguez Pérez. — Ballesta, 8  
 Malecio Rojo. — Amanuel, 5  
 Florentino Sánchez. — Juanelo, 11  
 José Sánchez. — Sta. María, 38 y 40  
 Manuel Sánchez. — Ave María, 25  
 Manuel Sánchez Hernández. — Miguel Servet, 7  
 Pedro Sánchez. — Tres Peces, 29  
 Zótico Sánchez. — S Gregorio, 5  
 «La Toledana». — Tabernillas, 17  
 Francisco Sanz Contreras. — Dulcinea, 16  
 Viuda de Sampere. — P. Reina Cristina, 9  
 Josefa Suero. — Mendizábal, 51  
 Gabino Tarbernero. — Palma, 30  
 Hijos de Ulzurrun. — Martín de los Heros, 63  
 Anselmo Valriveras Torres. — Castillo, 11. dupdo.  
 «La Victoria». — Francisco Abril, 1

#### Alcalá de Henares (Madrid)

Gregorio Caamaño. — Fábrica de jabón.  
 Perfecto Gómez. — Fábrica de jabón.

#### Canillejas (Madrid)

Manuel Escobar. — Fábrica de jabón.

#### Doña Carlota-Vallecas (Madrid)

José Alemany. — Fábrica de jabón.

#### Puente de Vallecas (Madrid)

«La Azucena». — Fábrica de jabón.  
 «La Mundial». — Fábrica de jabón.  
 Ramón Olivares. — Fábrica de jabón.  
 Miguel Rodríguez. — Fábrica de jabón.  
 Jacinto Roa. — Fábrica de jabón.

#### Chamartín de la Rosa (Madrid)

Felipe Juárez. — Fábrica de jabón.  
 Agustín Sánchez. — Fábrica de jabón.

#### Fuencarral (Madrid)

Hijos de Catarine y C.<sup>a</sup> S. en C. — Fábrica de jabón.  
 Manuel Llarena. — Fábrica de jabón.  
 A. Ortiz y Palacios. — Fábrica de jabón.  
 Juan del Pozo y Martín. — Fábrica de jabón.  
 Juan Sanz. — Fábrica de jabón.

#### Chinchón (Madrid)

Juan S. de la Peña. — Fábrica de jabón.

#### Carabaña (Madrid)

Leocadio Sánchez. — Fábrica de jabón.

#### Pérales de Tajuña (Madrid)

Juan F. Garrido. — Fábrica de jabón.  
 Valentín Garrido. — Fábrica de jabón

#### Getafe (Madrid)

Ciriaco González. — Fábrica de jabón.

#### Carabanchel Bajo (Madrid)

José M.<sup>a</sup> Campo. — Fábrica de jabón.  
 Víctor García. — Fábrica de jabón.  
 Hijo de J. Pérez. — Fábrica de jabón.  
 Bernardo Salaverry. — Fábrica de jabón.  
 Hijos de Alejandro Sánchez. — Fábrica de jabón.

#### Pinto (Madrid)

Lorenzo García. — Fábrica de jabón.

#### Navalcarnero (Madrid)

Lorenzo Hermanos. — Fábrica de jabón.  
 Quintín Gonzalo Trocoli. — Fábrica de jabón.

#### Aravaca (Madrid)

Hijos de Catarineu y C.<sup>a</sup> S. en C. — Fábrica de jabón.

#### Cercedilla (Madrid)

Fernando Martín. — Fábrica de jabón.

#### Málaga

Aceitera Malagueña. — Alameda, 47  
 Viuda de T. Armentia. — Huerto de los Claveles, 24  
 José Jaime Cañedo. — Pasillo de Sto. Domingo, 2  
 Antonio García, El Carmen. — Plaza de Toros Vieja, 4  
 Antonio Lozano Chacón. — Montaña, 8  
 Nuestra Señora de la Victoria. — Luchana, 3

Manuel San. — Pasillo de la Cárcel, 2  
 Santa Ana-Augusto Martín. — Yedra, 12

#### Antequera (Málaga)

Viuda e hijos de Agustín Blázquez. — Fábrica de jabón.  
 Sebastián Herrero. — Fábrica de jabón.  
 Francisco Romero. — Fábrica de jabón

#### Fuente de Piedra (Málaga)

Antonio Lozano. — Fábrica de jabón.

#### Archidona (Málaga)

Francisco Molina. — Fábrica de jabón.  
 Luís Naranjo. — Fábrica de jabón.  
 Antonio Sánchez. — Fábrica de jabón.

#### Cuevas de San Marcos (Málaga)

Fernández hermanos. — Fábrica de jabón

#### Cuevas del Becerro (Málaga)

Antonio Cantos. — Fábrica de jabón.  
 Francisco Rendón. — Fábrica de jabón.

#### Coín (Málaga)

Matías González. — Fábrica de jabón.  
 Juan Martín. — Fábrica de jabón.  
 Miguel Porras. — Fábrica de jabón  
 Antonio Rincón. — Fábrica de jabón.  
 Juan Rincón. — Fábrica de jabón.  
 Antonio Valero. — Fábrica de jabón.  
 José Vela. — Fábrica de jabón.

#### Fuengirola (Málaga)

Manuel García. — Fábrica de jabón.  
 Viuda e hijos de Antonio García. — Fábrica de jabón.

#### Ronda (Málaga)

Rafael Castro. — Fábrica de jabón.  
 Luís García. — Fábrica de jabón.  
 Buenaventura León. — Fábrica de jabón.  
 Angel Luque. — Fábrica de jabón.  
 Antonio Palop. — Fábrica de jabón.

#### Motejaque (Málaga)

José García. — Fábrica de jabón.

#### Nerja (Málaga)

Francisca Cañedo. — Fábrica de jabón.  
 Antonio Yedra. — Fábrica de jabón.

#### Vélez-Málaga (Málaga)

Pablo Delange. — Fábrica de jabón.  
 Antonio Jaime. — Fábrica de jabón.  
 Jaime Serafin. — Fábrica de jabón.

#### Vinuela (Málaga)

Modesto Gómez. — Fábrica de jabón.



# La revolución y la cultura en Mexico

(Conclusión)

## III

Existe hoy el deseo de preferir los materiales nativos y los temas nacionales en las artes y en las ciencias, junto con la decisión de crear métodos nuevos cuando los métodos europeos resulten insuficientes ante los nuevos problemas.

En el arte pictórico, la justicia de esta decisión está comprobada; por una parte, la obra formidable de Rivera, con su vasta representación de la vida mexicana en su pintura moral de la Secretaría de Educación Pública y de la Escuela de Agricultura, han arrastrado consigo a la mayoría de los pintores jóvenes enseñandoles a ver su tierra; y es justo reconocer que el intento *mexicanista* comienza, con menos vigor, pero no sin aciertos de estilo, en la Sala de las Discusiones Libres decorada bajo la Dirección de Roberto Montenegro; tienen las vidrieras de los ventanales especialmente, el mérito de ser en todo mexicanas, desde los cartones que las sirvieron de modelo hasta los procedimientos de ejecución material; por otra parte, la reforma de la enseñanza del dibujo iniciada por Adolfo Best Maucard (continuada hoy bajo la dirección de Manuel Rodríguez Lozano) representante el más certero hallazgo sobre las características esenciales del arte de una raza en América; el dibujo mexicano, que desde las altas creaciones del genio indígena en su civilización antigua ha seguido viviendo hasta nuestros días a través de las preciosas artes del pueblo, está constituido por siete elementos (línea recta, línea quebrada, círculo, semicírculo, ondulosa, ondulosa en espiral) que se cambian en series estática o dinámicas (petalillos y grecas), con la norma peculiar de que nunca dejen cruzarse dos líneas ni pueden servir en combinación libre, en combinación para toda especie de representaciones y decoraciones.

La arquitectura no se queda atrás. Con Jesús T. Acevedo y Federico Mariscal se abre, en 1913, el movimiento en favor del estudio de la tradición mexicana; lo continúan artistas e historiadores como Manuel Romeros de Terreros; diez años después, los barrios nuevos de la capital entregados antes al dulto del *hotel* afrancesado y del *chalet* suizo están llenos de edificios en que la antigua arquitectura del país reaparece adaptándose a fines nuevos; edificios fáciles de reconocer, no sólo por el interesante barroquismo de sus líneas, sino por sus materiales mexicanos, el *tezontle* rojo oscuro y la *chiluca* gris o a veces además el azulejo; ellos devuelven a la ciudad su carácter propio, sumándose a los suntuosos palacios de los barrios viejos.

En la música no se ha hecho tanto; mucho menos que en la América del Sur. Es general el interés que inspiran los cantos populares; todo el mundo canta así como se deleita con la alfarería y los tejidos populares; y se cantan en las escuelas oficiales, con el fin de fundar la enseñanza musical en el arte nativo, como se hace en el dibujo. Pero no hay todavía gusto o discernimiento para la música popular ni oficial ni particularmente, como los hay para las artes plásticas. Ni siquiera se establece la distinción esencial entre la legítima canción del pueblo y el simple aire populachero fabricado por músicos bien conocidos de las ciudades. A partir de la obra de Manuel M. Ponce compositor prolífico, precursor tímido, que comenzó a estudiar los aires populares hacia 1910, nace el interés, y va creciendo gradualmente. Ahora existen intentos de llegar al fondo de la cuestión, especialmente en la obra de Carlos Chávez Ramírez, compositor joven que ha sabido plantear el problema de la música mexicana desde su base, es decir,

desde la investigación de la tonalidad. Hay, además, singulares posibilidades en la *orquesta típica*, conjunto nada europeo de instrumentos de origen diverso; cabe pensar como interesaría a Stravinsky o a Falla.

En la literatura, los caminos recientes son mucho menores que en la arquitectura o la pintura. No es que falten orientaciones nuevas, como en música, sino que, la literatura ha alcanzado siempre en México carácter original, aun en los períodos de mayor influencia europea, y el espíritu mexicano ha impreso su sello peculiar a la obra literaria desde los tiempos de D. Juan Ruiz de Alarcón y Sor Juana Inés de la Cruz.

En el período actual, el de la revolución, después que nuestro grupo predicaba la libre incurción en todas las literaturas, fuera de la sugestión a la *dernier mode française*, se advierte, eso sí, nueva audacia en los escritores especialmente en el orden filosófico como antes dije. Según era de esperar, los temas nacionales están nuevamente en boga. En poesía, Ramón López Velarde, muerto antes de la madurez en 1921 puso matices originales en la interpretación de asuntos provincianos y se levantó a la visión de conjunto en *suave patria*; tras él, ha ido buena parte de la legión juvenil. En otros campos, la novela y el cuento—que llevan cien años de tratar temas mexicanos—empiezan a multiplicarse favorecidos por el crecimiento de la actividad editorial; como ejemplo característico, cabe señalar las novelas cortas que compone Javier Icaza, bajo el título de *Gente Mexicana*. Abundan los intentos de Teatro Nacional que hasta ahora sólo gozan del favor público en las formas breves de sainete, zarzuela y revista, pero que no carecen de interés en el tipo de «obras serias»; tales, entre otros, los «dramas sintéticos» con asunto rural, de Eduardo Villaseñor y de Rafael Saavedra; éste ha realizado la innovación de escribir para campesinos indios y hacerlos actores. Ahora, y en ellos ejerce buen influjo el ejemplo argentino, el deseo de constituir el teatro nacional ha llevado a los autores jóvenes a organizarse en una asociación activa y fervorosa.

Para el pueblo, en fin, la Revolución ha sido una transformación espiritual. No es sólo que se le brinden mayores oportunidades de educación; es que el pueblo ha descubierto que posee derechos, y entre ellos el derecho de educarse. Sobre la tristeza antigua tradicional, sobre el «viaje lágrima» de las gentes del pueblo mexicano, ha comenzado a brillar una luz de esperanza. Ahora juegan y ríen como nunca lo hicieron antes. Llevan alta la cabeza. Tal vez el mejor símbolo del México actual es el vigoroso fresco de Diego Rivera en donde mientras el revolucionario armado detiene su cabalgadura para descansar, la maestra rural aparece rodeada de niños y adultos pobremente vestidos como ella, pero animados con la visión del futuro.

PEDRO ENRIQUEZ UREÑA

### Creación de una Sucursal de esta Revista en América

Deseosa la Gerencia de AFRICA Y AMÉRICA de corresponder al creciente favor que le dispensa el público de todos los países, y con el fin de dar también facilidades al comercio de Hispano-América, donde tan popular se ha hecho esta Revista, ha creado una Sub-dirección de la misma en New-York (E. U. A.), a la que rogamos se dirijan en adelante cuantas personas o entidades deseen suscribirse o anunciar en esta Revista, y estén radicadas en América. Para ello dirijan a la siguiente dirección:

Revista AFRICA Y AMÉRICA (Suc. de América), 50, Broad Street, New York (E. U. A.)





## Bancos prestigiosos. El Crédit Lyonnais



### III

Ha sido lo mismo para la industria de construcciones navales, en los principales centros donde se halla instalada.

Próspera en Nancy, la cervecera ha atravesado en la región del Norte una crisis bastante seria.

En Bretaña, la cosecha tardía de las patatas y la ausencia casi completa de manzanas, han reducido sensiblemente el movimiento en los negocios.

En Nantes, la fabricación de la bizcochería ha aumentado en una proporción notable.

En las Landas, la industria de la resina y sus derivados ha dado resultados notables.

Las transacciones de la plaza de Burdeos con el Senegal, a las cuales nuestra agencia aporta un gran concurso, toman cada año más amplitud. Las condiciones favorables del comercio, de los *arachides*, continúa aumentando la facultad de compra de los indígenas. También es satisfactoria en el Bordelais, la venta y producción del vino.

En Champagne, las expediciones han sido, poco más o menos, las mismas que en 1924; pero la vendimia ha sido muy mala y los antiguos stocks se reducen.

El tráfico marítimo de Dunkerque y Calais ha disminuído en comparación con 1924. En Bolonia, como en los puertos normandos, la pesca fué generalmente buena. No ha sucedido lo mismo en Bretaña y en la costa del Atlántico, sobre todo en la Rochela.

En el Havre, las importaciones de algodón y café no han presentado diferencias notables en comparación del año pasado. En Rouen, las entradas de carbón han disminuído en más de un millón de toneladas. El movimiento del puerto de Nantes acusa un ligero retroceso.

La estación balnearia ha sido excelente en Biarritz, menos buena en Deauville, y en Trouville, a causa del tiempo, desfavorable, siendo mala en San Sebastián.

Los depósitos y las cuentas corrientes de acreedores han aumentado muy sensiblemente en las agencias departamentales. Se nota igualmente un aumento del montante y número en las remesas de papel y una progresión de los títulos en depósito, de los cupones pagados y de los alquileres de cajas. En cambio las suscripciones y colocaciones, lo mismo de Bonos de la Defensa Nacional que de los demás títulos, están en disminución y el conjunto de los resultados de este grupo no ha alcanzado la cifra del año pasado.

Nos alegra el manifestarles que la agencia de Reims, que debía de haber sido trasladada a Epernay en 1915, y después a París en junio 1918, ha sido reinstalada en diciembre último al nuevo inmueble expresamente edificado para el caso.

El grupo de las agencias departamentales creó en 1925 las sub-agencias d'Avranches (Manche), d'Argentan (Orne), de la Ferté Bernard (Sarthe), de Maromme (Seine-Inferieure), de los Sables d'Olonne (Vendée), de Mirecourt (Vosges); las oficinas intermitentes de Chaourse (Aube), de Villers-Bocage (Calvados) de Chateaurenolt (Indre-et-Loire), de Selles-sur-Cher (Loir-et-Cher), de Nort-Sur Erdre (Loire inferieure), de Sainte-Menehould (Marne) y de Villeneuve-sur-Yonne (Yonne); se ha empezado a visitar regularmente Mouzon (Ardennes), Oucques (Loir-et-Chery), Sains-du Nord (Nord); se ha transformado en sub-agencia la oficina permanente de Jonzac (Charente-Inferieure), y en oficinas intermitentes los *Pied à Terre* de Pouliguen (Loire-Inferieure) y de Neauphlele-Chateau (Seine-et-Oise).

Las *Agencias de la región parisién* marcan que en los departamentos en que están instaladas, el año 1925 ha sido, en general para el cultivo, apenas superior a una

mitad de la corriente, pues las intemperies del verano redujeron la cantidad y cualidad de las cosechas.

Las industrias: pequeña metalurgia, ladrillería, productos químicos, curtido y papelería, han trabajado, lo mismo que los molinos harineros, el comercio de maderas y el de alimentación, en condiciones que parecen remunerativas.

El ejercicio no ha sido malo para los negocios de títulos; las demás operaciones progresan y los beneficios de este grupo marcan un aumento interesante.

Se ha inaugurado una oficina permanente en Fère en Tardenois (Aisne), una oficina intermitente en Moret-sur Loing (Seine-et Marne) y un *Pied à Terre* en La Chapelle la Reine (Seine-et-Marne).

En el departamento de las *Agencias extranjeras*, la situación es sensiblemente la misma que antes.

Las agencias de Londres y de Egipto se mantienen con resultados moderados.

La explotación de las agencias de España presenta dificultades resultantes de la escasez de empleos líquidos y gastos generales muy elevados.

En Turquía, desde los sucesos de estos últimos años, los elementos de negocios han disminuído y el ejercicio es desfavorable para las dos agencias de Constantinopla y de Smirna, sobre todo para esta última.

En cuanto a Rusia, no tenemos nada que añadir a lo que ya dijimos el año pasado, los *pourparlers* entre el gobierno francés y el de los Soviets, a los cuales habíamos hecho alusión, continúan establecidos.

En lo que concierne a los Negocios Financieros, las tendencias que exponemos en nuestros precedentes informes es que se han mantenido acentuadas.

Según el estado actual, parece que el valor global de los títulos ofrecidos al público — abstracción hecha de los compromisos del Tesoro a un año máximo — ha sido la mitad inferior, en 1925, comparado con 1924. También el número de operaciones a las cuales su establecimiento ha prestado su concurso acusa una sensible disminución, siendo de 39.

Las principales han sido las siguientes: Renta francesa 4  $\frac{1}{2}$  1924, Cheques-Contribución, Bonos u obligaciones de los Caminos de Hierro de Orleans y P-L-M., de la Villa de París, de la Villa de Lion, del Departamento del Sena, de la Sociedad de Altos-Hornos, Herrerías, Carpinterías, de Denain y Anzin, de las Manufacturas vidrieras y productos químicos de Saint-Gobain, Chauny y Cirey, de la Compañía de Minas de d'Anzin, de la Compañía de Productos Químicos y Electro-Metalúrgicos d'Alais, Froges y Camarga, de la Compañía de las Minas de Hulla de Courrières, de la Compañía Parisién de Distribución Eléctrica, de la Sociedad de Gas de París, de la Compañía del Ferrocarril Metropolitano de París, de la Compañía Francesa de Metales; acciones de la Compañía Hydro-Eléctrica d'Auvergne, de la Energía Eléctrica del Norte de Francia, de las Manufacturas vidrieras y productos químicos de Saint-Gobain, Chauny y Cirey, de la Sociedad del Gas y Electricidad de Marsella, de la Gas y Aguas, de la Sociedad Lionesa de Aguas y de Alumbrado, de las Compañías reunidas de Gas y Electricidad, de la Sociedad de las Hulleras de Saint-Etienne, etc.

El año último ya señalamos el gran aumento del número de las acciones colocadas comparado con el de las obligaciones. Este movimiento ha demostrado, en 1925, un atraso sensible. Durante el primer semestre la clientela ha demostrado algo de interés por las obligaciones.

Ha sido una gran decepción constatar, durante los meses siguientes, el volver a esta orientación. La aprensión causada a los portadores de títulos por la perspec-



tiva de diversas medidas fiscales o financieras se ha traducido por la actitud expectante de parte de los suscriptores y por una nueva baja de los valores a plazo fijo. La de estos valores que se pueden considerar como

los mejores, habiendo sido muy castigados precedentemente, y registrado aún 16 ó 17 % de pérdida sobre sus cotizaciones de principios de 1925.

(Continuará)



## El auxilio colonial de España



Los hombres, como los pueblos, llegan a la vida funcional dotados, naturalmente, de un patrimonio moral y material, cuyo aprovechamiento y racional utilización es en definitiva el instrumento que determina el exponente de su preponderancia y el reloj que marca la hora de su prosperidad y su civilización. En la trayectoria histórica que siguen los pueblos a través de sus contingencias económicas, hallan los estadistas con rara y absoluta coincidencia las épocas de mayor esplendor en aquellos siglos en que las leyes biológicas que preciden la estructura peculiar de las naciones asociadas o auxiliadas por sus propios recursos materiales, producen el florecimiento de las más grandes virtudes traducidas en poderío y en grandeza de todos los órdenes. De otra parte, y por otros economistas contemporáneos, la prosperidad de un pueblo es comparada a la prosperidad individual, cuya actividad y cuyo esfuerzo puesto al servicio de sus naturales inclinaciones, de su vocación o de sus aptitudes, es conducido por esta feliz asociación a los más óptimos resultados con el menor esfuerzo. Lo propio sucede en economía con aquellas colectividades cuya energía sabiamente conducida las sitúa en la cumbre de su bienestar sin la fatiga de esfuerzos excesivos, sin el timbre épico de un patriotismo en tensión exagerada y que sostenido en demasía halla por término obligado un futuro nacionalismo de naturaleza melancólica, cuyas glorias efímeras recuerdan un martirologio continuado.

La historia cuyos jalones son una continuidad de leyendas bélicas, obscurece la verdadera causa sustantiva de las glorias y laureles. Es un hecho, aun que parezca paradójica, que el origen indudable de todas las grandezas históricas ha sido y será siempre la paz y el trabajo, como energías iniciales acopladas a los recursos materiales de cada país...

Estas imprecisas digresiones y otras variadas reflexiones, nos ha sugerido la lectura del ante proyecto y demás documentos informativos que la nueva entidad «Fomento de la Producción Nacional del Caucho» y otros productos tropicales, nos ha dado a conocer. Por si algún lector ignora la existencia de tan benemérita entidad, no estará por demás consignar: Primeramente, que es tal su cuadro de vocales y socios cooperadores, que bien podemos afirmar que por un fenómeno de gestación ha llegado a la vida en edad viril.

Constituida actualmente como Sociedad de Estudios Coloniales, tiene como programa inmediato la ejecución de proyectos y presupuestos para la nacionalización del caucho como primera materia, cultivando este producto en unas 10,000 hectáreas de la Guinea Española, como punto de partida para extender su futura actuación a otros productos de que hoy España es tributaria del extranjero por centenares de millones, que con un mínimo esfuerzo pueden obtenerse en nuestra Guinea, de modo seguro e indubitable.

Este plan de felices perspectivas en el aspecto comercial y privado, coronado además por un bella aurora de alcanzarlas, sencillamente, sin esfuerzos, sin estridencias, sin enconadas luchas de tratados comerciales, disputados más bien que discutidos, es el programa que sin preámbulos teatrales, pero con potentes reservas de concentrada energía, trata de desarrollar esta meritoria entidad, cuyo ideal es contribuir a la nivelación y tal vez superación de nuestra balanza comercial.

En las mencionadas páginas repletas de lógica, rebosantes de confianza y saturadas de nutritiva y sana doctrina, se nos habla del café, cuyas 30.000 toneladas de importación anual, ascienden a más de 150 millones de pesetas; se nos habla, especialmente, del caucho, motivo inicial de estas explotaciones, cuyas fluctuaciones en el mercado, bruscas y detonantes, diríase que han despertado las competencias productoras de nuestro porvenir colonial; también se nos menciona el cacao, diversas fibras textiles, el algodón, el tabaco, maderas, semillas, frutos, etc., etc.; productos que, por absurda ironía de nuestro historial económico, adquirimos casi todos en el extranjero, con grave lesión para nuestra economía, teniéndolos en propiedad y al alcance de nuestras manos, en calidades insuperables y en abundancia paradisíaca.

No obstante, sería injusticia imperdonable, omitir la labor oficial que con exacta visión para las necesidades de nuestra riqueza, desarrolla el actual Gobierno, cuyo ejecutor sobre el terreno, es el prestigioso general Núñez del Prado, gobernador general de la Guinea Española. No puede ni debe silenciarse que, desde el primer momento, e inspirando sus decisiones en la meritisima doctrina económica que felizmente predomina, doctrina preconizada por el Fomento del Trabajo Nacional, en lucha casi secular, ha sido oficialmente estimado lo que podía esperarse de nuestra Guinea a la cual se dedica actualmente la atención y la solicitud que merece, puesto que, al revés de otros mandatos de orden internacional sin recompensa probable, nos brinda en el dulce silencio de la paz, sus productos indispensables en la vida moderna, y si detenemos sobre ella nuestra mirada, nos atrae y subyuga la potencia de su auxilio; pequeño gigante de robustos órganos, capaz de sostener sobre sus hombros el formidable peso que exige la prosperidad y el equilibrio de la economía española.

Bienvenida sea esta meritisima entidad, acreedora de que se sumen a ella hombres de inteligencia y de corazón, y reciban nuestra sincera felicitación su digno presidente el excelentísimo señor don Carlos de Losada, su vice-presidente, don Juan Gassó y Vidal, que preside en el «Fomento», la «Agrupación de Fabricantes de Artículos de Goma», como también felicitamos a nuestro buen amigo el doctor Apolonio de Arolas, secretario general de la Sociedad, haciendo extensivos nuestros plácemes, para no ser prólijos, al prestigioso cuadro de vocales y cooperadores que constituyen la máxima solvencia para los elevados fines que persigue esta benemérita Sociedad de Estudios.

LUIS ROJO

### El anuncio en esta Revista baratísimo!!!

Con el fin de que resulte más interesante esta antigua y popular *Revista Mercantil Internacional* hemos fijado unos precios verdaderamente económicos a los anuncios en la misma, tanto que los ponen al alcance del comerciante más modesto, con lo que permítase anunciar mayor número de artículos, redundando como consecuencia en beneficio del lector que hallará en nuestra Revista las mejores direcciones para la adquisición de los artículos de que necesite proveerse.



# SECCION COMERCIAL DE



# OFERTAS Y DEMANDAS

La firma J. GONZALEZ VERA (Apartado Correos, 62), de Las Palmas (Canarias), está interesada en representar una casa seria, de azúcar, de New York, Hamburgo, y Holanda; cereales de la Argentina; y loza de barro, de España, Bélgica y Portugal. (677)

La firma M. J. ALI (Moti Bazar — H. Street), de Zanzibar (B. E. Africa), desea recibir oferta de los exportadores de toda clase de productos y manufacturas españolas que sean susceptibles de colocación en el mercado del Este africano. Esta casa está interesada en importar productos españoles. (678)

La firma J. T. HARPER (80-84 First Street, Albervtown) de Georgetown, Demerara (British Guiana, S. A.), desea importar de España los siguientes artículos: sombreros de paja para caballero y señora; botas y zapatos; artículos de óptica; juguetes; violines; acordeones; etc., etc., de los que desea hacer grandes pedidos de convenir los precios. (679)

La firma G. ADROVER MARQUES (Calle Letra D, Núm. 12, 1.º), de Palma de Mallorca (Baleares), solicita representaciones de casas serias y solventes nacionales y extranjeras, con preferencia dedicadas al ramo de alimentación. Amplias referencias y garantías. (680)

La firma PARODI DOMENICO FU EMANUELE (Reppresentanze), de Porto Maurizio (Imperia-Italia), desea recibir ofertas de exportadores españoles de aceite de oliva, del que está en condiciones de poder suministrar importantes pedidos. (681)

La firma B. TAVAR VARELA (Zapatería, 42), de Pamplona (España), centro matriculado de representaciones, está interesada en obtener buenas agencias de importantes casas españolas y extranjeras. (682)

REPRESENTANTES, búscanse en algunas provincias para trilladoras muy acreditadas para obtener buenas representaciones para la zona Sur de España, de importantes casas nacionales y extranjeras. (683)

REPRESENTANTES búscanse en algunas provincias para trilladoras muy acreditadas, todos tamaños, Hofherr-Schhrantz-Clayton-Schuttrieworch (S. A.), Viena (Austria), en relación directa con fábrica. Comisiones consiguientemente elevadas. Diríjase a Apartado 12.255, Madrid.

Buscamos PERSONAS SOLVENTES concederles representación partidos judiciales no comprometidos, artículos gran rendimiento y maravillosa máquina de escribir, vendible seis pesetas semanales. Negocio de foridable éxito. Escribid: Apartado, 576, Barcelona.

Necesítanse REPRESENTANTES solventes todas las provincias, asunto neumático. Escribid: Díaz, Alonso Cano, 33, Madrid.

Para la venta de aceites lubricantes al por mayor, calidad inglesa insuperable, deseamos REPRESENTANTES activos en capitales de provincias. Escribid con amplias referencias a W. B. Dick. Apartado 1.034, Madrid.

Soliciten REPRESENTACION productiva, insuperable máquina escribir oficina Orga Privat, precio infinitamente inferior otras marcas. Garantía, 5 años. Apartado, 159, Madrid.

La casa GOSTA BLOMSTRAND, domiciliada en Hamburgo, 11, (Alemania), calle Gr. Burskah, 36-38, dedicada a la exportación de productos químicos para las jabonerías, industria cerámica, textiles, papelerías, vidrierías, feas de cueros, etc., desea relacionarse con los importadores de estos productos radicados en España, Africa y América españolas y solicita buenos representantes en todas partes.

La CAJA DE PREVISION Y AHORRO (Fontanella, 16, pral.), Barcelona (España), dedicada a otorgar préstamos, anticipos, descuento de letras, giros, operaciones de crédito, órdenes de bolsa, descuento de cupones, emisiones, depósito de valores, etc., etc., solicita activos y solventes representantes en todos los pueblos de España.

La casa AGUSTIN GOMEZ GIL (Freixuras, 11), Barcelona (España), dedicada al intercambio internacional de productos, con sucursales en las principales plazas productoras de Europa, ostentando la concesión de venta de varias fábricas de tejidos y géneros de punto, ferretería, calzados, muebles, embutidos, conservas, vinos y licores, etc., etc. Para-choques y Economizadores de bencina, marca "Artes", para toda clase de automóviles y motores (véase anuncio en esta misma Revista, titulado "Patentes Artes"), desea representantes en todas las plazas Norte, Centro y Sur América, y en todas las poblaciones de los otros países que aun no tenga.

Al mismo tiempo desea recibir ofertas de piñas, cocos, cafés y demás productos americanos, de importación en Europa. Correspondencia a la Central en Cataluña, Calle Freixuras, 11, Barcelona (España).

El abogado especialista en asuntos mercantiles don JOSE BOSCH GAL (Granvía Layetana, 17, 2.º), Barcelona (España), ofrece atenciones especiales a los suscriptores y anunciantes de "AFRICA y AMERICA" que le confíen la gestión o solución de cualquier asunto mercantil o defensa de cualquier gestión litigiosa.

Se desean buenos REPRESENTANTES para España y América, para la venta de las acreditadas pinturas submarinas de la fábrica de Hijos de Juan Porta, primera de España, proveedora de la marina de guerra española y de las principales Compañías Navieras. Hijos de Juan Porta, fábrica de pinturas submarinas, calle de Pallars, 73, Barcelona (España).

REPRESENTANTES (hombres o mujeres) se desean para vender a comisión o por cuenta propia la máquina para coser Kayser. Ofertas a Gustavo Weinhagen y Comp. Apartado 521, Barcelona.

Encantadora oferta. Por sólo 8 pesetas lograrán tener su casa miles de plantas, flores finas. Pida gratis curioso catálogo a Vida Barata. Parras, 2, Córdoba.

Cabos de algodón, REPRESENTANTES solventes para los principales centros industriales de España los solicita casa importante de la Península para la venta de cabos de algodón para la limpieza de maquinaria. Escribir referencias. Apartado de Correos, núm. 876, Barcelona.

Para la venta de pinturas inglesas de la mejor calidad, deseamos REPRESENTANTES activos en capitales de provincia. Escribit con amplias referencias: a Pinchia Johnson y C.º Ltd. Apartado 1.034, Madrid.

REPRESENTANTES, bien relacionados confiterías y colmados, se desean para venta Biscuit de té juncá, postre exquisito, de gran aceptación. Dirigirse con referencias a D. Luis Gifré, Figueras (Gerona).

Para la venta al por mayor de papel y tela de esmeril, esmeril en volpo de la mejor marca inglesa, deseamos REPRESENTANTES activos en capitales de provincias. Escribid con amplias referencias: Acton & Borman Ltd. Apartado 1.034, Madrid.

POR QUINCE PESETAS hornillo eléctrico, cuece, fríe, completo de enchufes a todos voltajes, por quince pesetas a reembolso. José Pérez, Villa, 7, Porcuna (Jaén).

Buscamos VIAJANTES bien entrenados venta máquinas escribir, para viajar marca primerísima categoría y otros artículos gran rendimiento mediante nuevas condiciones permiten ganar mucho más, labrándose porvenir con situación independiente. Oferta indicando edad, marcas trabajadas, tiempo viajan, enviando fotografía: Apartado, 576, Barcelona.

S. A. RAPIER COMPANY, (30 Chuch Street), New York City, (E. U. A.). La casa Rapiere exporta un sin fin de artículos usados en la instalación y producción de electricidad, lavadoras, etc. Quisiera darlas a conocer en este mercado mediante el nombramiento de un agente activo que pudiera efectuar compras en firme, o bien que hiciese ventas a base de comisión.

CENTRAL RAILWAY SIGNAL C.º, (272 Center St.), Newton, Mass, (E. U. A.). Fuegos artificiales para diversiones, señales científicas para ferrocarriles, etc., los fabrica la Central Railway Signal C.º. y desea encontrar en España algún agente que la represente para las ventas.

La firma VICENTE VAZQUEZ DOMINGUEZ, (Plaza de los Dolores, 13), de Algemés, (Valencia - España), desea comprar bicicletas de fabricación francesa. (856)

La casa EMILIO M. BLANCO, de Barco Valdeorras, (Orense - España). Representante - Comisionista Matriculado, solicita la agencia de una buena casa de aceites andaluces, y otra de harinas. (684)



La casa NARCISO DAVILA NOGALES, (Isaac Peral, 2), de Cádiz, (España), agente de negocios, aceptaría buenas representaciones de casas españolas y extranjeras para la provincia de Cádiz y Norte de Marruecos. (685)

REPRESENTANTES para visita médica precisan Laboratorio J. Badosa, Barcelona (Duque Victoria, 10).

**LA REVISTA "AFRICA Y AMERICA",** calle Consejo de Ciento, 270, Barcelona, solicita buenos representantes en todas partes para trabajar anuncios y suscripciones para la misma. Crecida comisión.

SANTOS A. S. CORTÉS. Casa de comisión Guareña-Badajoz (España). Organización complet en las provincias de Badajoz y Cáceres. La más importante de Extremadura. *Vinos, cereales, aceites y productos del país. Informes comerciales y cobro de créditos.* Esta casa admite representaciones de maquinaria en general, ferretería, quincalla, bisutería, material eléctrico, industrias textiles y sus derivadas. Solamente trata a base de exclusivas de casas de reconocida seriedad y solvencia. Telegramas y telefonemas: Santos. Cuenta corriente con los Bancos «Hispano Americano» y «Español de Crédito».

SE ACEPTARÍAN REPRESENTACIONES, de casas serias para el Norte de África, conociendo perfectamente el mercado. Buenas referencias. Dirigirse a JUAN CABRERA PERDOMO. Apartado Correos 74. Larache (Marruecos).

El Laboratorio farmacéutico de Daniel Rey Sánchez, calle Infantas, 7, Madrid, (España), desea conceder la exclusiva de sus específicos "Zehenas" acreditados en España, para todos los países del mundo, a personas solventes. También legalizaría específicos extranjeros. Igualmente solicita representantes serios y activos para todas las provincias de España.

FABRICANTES Y EXPORTADORES, que deseen aumentar sus ventas, utilicen la original organización de "Ibérica de ediciones y representaciones", que cuenta con representantes y viajantes en toda España. Trabaja la venta de toda clase de artículos a comisión, corriendo a cargo de la misma la publicidad y propaganda necesarias. Pedir detalles a "Ibérica de ediciones y representaciones" (Rambla Cataluña, 5, bajos), Barcelona (España).

REPRESENTANTES faltan en todas las poblaciones, para negocio combinado de Editorial y Ventas de artículos comerciales. Ibérica de ediciones y representaciones. Rambla Cataluña, 5, bajos. Barcelona (España).

La firma JOSE PINEDA, (Lugar de Santa María), Montilla, (Córdoba - España). Cosechero de vinos de pasto y de postre, finos, con viñedos y fábrica propia, especialidad en el vino oloroso "Santa María", embotellado gran lujo, para mesa y postres, desea exportar a todas las regiones de España, y del extranjero a Inglaterra, mercados del Norte de Europa y Africa. Solicita buenos representantes donde todavía no tenga. (686)

Deseamos AGENTES activos, venta máquina Café Exprés "Minerva". Ventas, importaciones. M. C., Calle de Recoletos, 6, Madrid.

VIAJANTE de calzado, edad 23 a 30 años, para líneas próximas a Madrid, se precisa en casa importante. Escribid con referencias al Apartado 12.000, Madrid.

HINCHERBOCKER CASE COMPANY, (Fulton & Clinton Street), Chicago, 111, (E. U. A.). Fabrica esta casa cajas para muestrarios, en especial para confiteros, fábricas de galletas, perfumerías, etcétera. Desea tener por agente una entidad o particular que conozca muy bien esas industrias.

THE AFFILIATED AGENCIES INC, (501, Fifth Avenue), New York City, (E. U. A.). Desea introducir en este mercado macizos de goma para camiones. Diríjase la correspondencia pidiendo precios y condiciones directamente a la casa.

THE UPSON COMPANY, Loeport, New York, (E. U. A.). Esta casa produce unos tableros y chapas de pasta de madera mezclada con algunos otros productos que dan resultados muy buenos en las construcciones, principalmente en tabiques y techos.

Perseguimos conceder REPRESENTACION persona solvente vender máquinas escribir Underwood a 6 pesetas semanales, en todas las ciudades donde aún no estamos representados. Ofertas: Apartado 576 (C). Barcelona.

THE CHICAGO FLEXIBLE SHAFT C.º (Roosevelt Road & Central Avenue), Chicago, Ill., (E. U. A.). La entidad que nos ocupa fabrica toda clase de transmisiones con ejes flexibles, especializando en la maquinaria para esquilas de ovejas, etc.

THE CLAUSS SHEAR C.º, (258 Broadway), New York City, (E. U. A.). Clauss Shears o "tijeras Clauss" son conocidísimas en los Estados Unidos. Su gran producción y consiguiente reducido coste le permiten competir en calidad y precio con las de cualquier otra procedencia. Pídanse precios y condiciones.

ADOLPHE HURST & C.º, (30 Church St), New York City, (E. U. A.). Desea cotizaciones y muestras de óxido de hierro rojo de los principales exportadores españoles.

Feria Comercial del Juguete, (The Toy of Commerce), (200 Fifth Avenue), New York City, (E. U. A.). Se recibe una notificación anunciando que esta feria se celebrará todos los años durante el mes de febrero.

PANHARD OIL CORP., (122 Greenwich Street), New York City, (E. U. A.). Durante muchos años ha producido esta casa excelentes aceites lubricantes. Habiendo ampliado su producción desearía darlos a conocer en el mercado español para lo cual atendería solicitudes de agencia o compra en firme.

E. H. LIENAU, (Box 115), Mayaguez, (Puerto Rico). Desde hace más de 20 años se dedica este señor a la exportación de cocos, negocio que desearía ampliar entrando en relación con importadores españoles.

THE CHAMPION MACHINERY C.º, Joliet, 11, (E. U. A.). Esta entidad fabrica toda clase de maquinaria para panaderías y confiteros. Gustosamente atenderá cualquier solicitud de demanda de catálogos, precios, etc., etc.

El tercer Congreso Internacional de Transportes a motor se celebra durante los días 10-11 de 1925 en el Hotel Roosevelt, New York City, USA. Lo que se anuncia para aquellas personas a quienes directamente les interese y deseen concurrir al mismo.

Necesitamos activos y solventes REPRESENTANTES para la venta del maravilloso coche "Michel-Un". Casa Barba, Lauria, 41 - Barcelona.

NECESITO HOMBRES ACTIVOS para corresponsales pueblos y capitales venta novelas terminadas por cuadernos. Fantásticos descuentos a representantes. Sesenta títulos de autores Luis de Val, Pérez Eserich, Fernández y González, etcétera. Pídan catálogos. Mazarredo, 4. Editorial Castro. Madrid.

Brasil. La casa NELSOL MAGALHAES, de Bambuhy-Minas Geraes, (Brasil), exporta café brasileño en grano, de primera calidad, directamente a los consumidores a cualquier persona interesada, para todas las partes del mundo, a razón de dólares 0'70 el kilo. Expediciones de 60 a 100 kilos por mes. Pago mensual después de la recepción de la mercancía.

Se admiten avisos para esta Sección  
A PESETA LA LÍNEA

La firma MIGUEL DE VERA, agente comercial, de Chiloeches-Guadalajara (España), admite representaciones exclusivas para las provincias de Madrid, Cuenca, Ciudad Real y Guadalajara, tratando solo a base de exclusivas de casas serias y solventes. Posee viajante propio y sucursales en Madrid, Cuenca, Guadalajara y Pastrana. Remitan muestras, catálogos y tarifas.

La firma FRANCISCO DE A. RICOMÁ, Rambla San Juan, 48, Tarragona (España), desea buenas representaciones nacionales y extranjeras. Referencias y garantías a solicitud.

La firma PAULINO OLASOLO, domiciliada en Eibar-Guipúzcoa (España) dedicada a la fundición de hierro maleable al crisol, desea en todas las provincias representantes activos entendidos en el ramo de ferretería, cerrajería, construcciones mecánicas, etc., etc.

FILTERS EXPORTS COMPANY, (80 Pearl Street), New York City, (E. U. A.). Ofrece esta casa filtros para el agua y otros líquidos, habiendo hecho muchas instalaciones para el suministro de ciudades enteras que les ha conquistado la clasificación de excelentes. Solicítense condiciones y precios.

COUSIN TRADING COMPANY, (Puget Sound Bank Bldg), Tacoma, Washington, (E. U. A.). Galena para aparatos de radiotelefonía con la marca "Tacoma", es el producto que esta casa ofrece a los importadores de radiotelefonía. Pídanse precios, muestras y condiciones.



Almacén de vinos  
y fabricante del  
ANÍS DORADO  
-- DEL PAVO --

**JOSÉ FEIXAS**

Carretera de Vich, 51

Teléfono 157

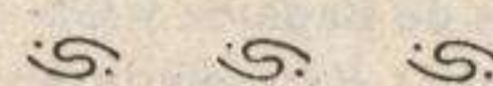
MANRESA  
(Barcelona)

ANISADOS-ALCOHOLES-VINOS  
LICORES-JARABES, ETC., ETC.

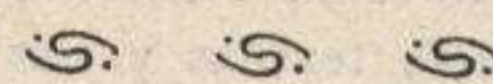
ANÍS MORELL-VERMOUTH TIBERI

**Sociedad Anónima Morell**

Sucesora de la CASA MORELL, fundada en 1840



Destilerías en San Fructuoso de Bages - Tel. 345



Plaza Infantes, 10 - Teléfono 331

MANRESA  
(Barcelona)



La Moderna

Fábrica de  
vidrio hueco

**Antonio Serrallonga**

Carretera de Vich, 134 - Tel. 416

MANRESA  
(Barcelona)

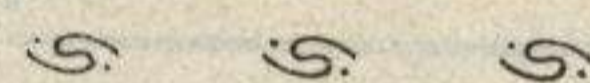


Especialidad  
en porrones y garraones

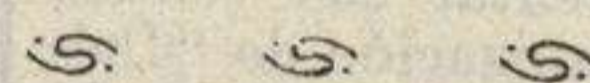


**Miguel Forn**

Almacén de vidrios planos



Montado a la altura de los más importantes de Cataluña



Carretera Cardona, 11 - Tel. 190

MANRESA (Barcelona)

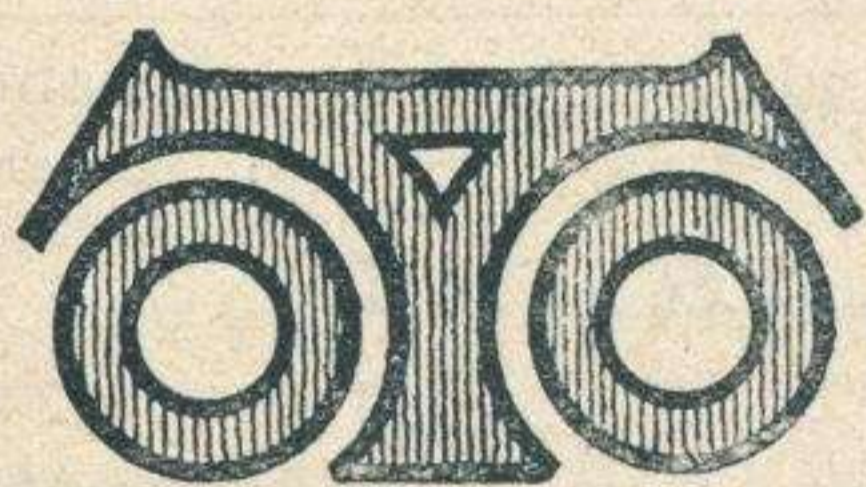
Uno de los próximos  
números de esta Re-  
vista estará dedica-  
do a **MANRESA Y**  
**- SU COMARCA -**



# PARA ANUNCIAR

en la Prensa diaria de Madrid y Provincias; Revistas profesionales; Telones y programas de teatros; Vallas :-: y carteles; Tranvías, ferrocarriles y autobuses :-:

Pida usted un presupuesto completamente gratuito a



## EMPRESA ANUNCIADORA

Calle Espronceda, 4, duplicado. == Teléfono 924 J. == MADRID (España)

### DIRECTORIO DE FABRICANTES

**Industrias textiles, sus derivadas y auxiliares .**  
**Industries textiles, leurs derivations et auxiliaires .**  
**Textile Material, Auxiliary and derivation .**  
**Textil-Industrie und deren Hilfsindustrien .**

HIJO DE JOAQUÍN COLL REGÁS.—Fábrica de géneros de punto. Isern.

Mataró (España)

MOISES ALGUARSUARI.—Fábrica de hilados y tejidos de lana y estambre. Especialidad en artículos negros. Altas novedades en artículos negros. Altas novedades en artículos propios para caballero. Concepción, 34.

Sabadell

RICARDO MOLEZÚN.—La primera Coruñesa, S. A., fabricación de hilados y tejidos de algodón. Almacenes de maderas. Calle de Juan Flores (antes Camino Nuevo).

Coruña (España)

MENA PALAT.—Fábrica de tejidos de algodón. Despacho: Guimerá, 27 y 29.—Teléfono 575.

Aviñó-Barcelona (España)

IGNACIO ARCH.—Fábrica de hilados y tejidos de lana. Especialidad en novedades para señoras. Exportación. Despacho: Bailén, 15, Barcelona.—Teléfonos: Fábrica, 5617; Despacho, 1799 S. P.

Tarrasa (España)

CANUT Y GRACIA.—Fábrica de lonas y lonetas para velamen, guarnicionería, artículos de viaje, etcétera. Especial en las de capotas y fundas de autos.

Bailén, 4.—Barcelona (España)

JOSÉ SAULEDA.—Fabricante de lonas para toldos y velámenes y de telas para alpargatas. Código A. B. C. 5.ª edición. Dirección telegráfica «Sauleda».

San Pol de Mar-Barcelona (España)

SARDÁ Y HERNÁNDEZ HERMANOS.—Fábrica de velos y mantillas, blondas, tules, echarpes, granadinas, voiles, etc. Especialidad en lutos. Ronda San Pedro, 26.

Barcelona (España)

JUAN ROCA XIMENES.—Manufacturas de punto.—Especialidad en medias y calcetines de Cotton y Standard, de seda, hilo de Escocia, sedalina y algodón.—Real, 79.—Exportación a España y extranjero.

Mataró-Barcelona (España)

HIJO DE J. ROCA Y PINEDA.—Fábrica de géneros de punto. Camisetas y pantalones de algodón hilo y sedalina para señoras y caballeros.—Cooperativa, 44 y 46.—Teléfono 95.—Exportación a provincias y Ultramar.

Mataró-Barcelona (España)

ALFREDO GIMENEZ.—Agente de compra para lanas de vellón, cueros al pelo y pieles de carnero cabras sin curtir. Calle Ensenada, 5.

Sevilla (España)

JUAN GISBERT BOTELLA.—Fábrica de géneros de punto inglés. Especialidad en géneros de niño.—San Jaime, 44.

Caudete-Albacete (España)

HIJO DE SALVADOR SUBIRA.—Fábrica de géneros de punto.—Especialidad en trajes de baño en colores inalterables.—Trajes interiores de lana sin mezcla.—Calle Cooperativa, 55 y 56.

Mataró-Barcelona (España)

JUAN BORRELL.—Fábrica de géneros de punto. Especialidad en géneros para la exportación y artículos de guantería. Santa Marta, 20 y 22.

Mataró (Barcelona) España

PAZOS Y ROA.—Fábrica de tejidos de hilo y algodón.

Padrón-Coruña (España).

MIGUEL ALABAU.—Fábrica de géneros de punto.—Especialidad en artículos para la exportación.—Medias y calcetines de seda, hilo, semiseda, sedalina y algodón.—Calle San Antonio, 1.

Pineda-Barcelona (España)

ISIDRO GURI.—Fábrica de géneros de punto. Medias y calcetines de hilo y algodón.—Dirección telegráfica: Guri.

Pineda-Barcelona (España)

CÉSAR DUBLER.—Manufactura de sedas para labores. Existencias en 500 colores lavables con jabón neutro.—Exportación a Ultramar.—Sedas para industrias textiles. Pídanse muestrarios.

San Baudilio de Llobregat-Barcelona (España)



# Restaurant

## “Molinero”

Avenida Conde de Peñalver. 24

MADRID (España)

**Cubiertos y a la carta**

**Bodas**

**Banquetes**

**Lunchs**

# HOTEL MARSEILLES

En el Broadway y la calle 103  
New York City (E. U. A.)

(La estación del Subterráneo a la puerta)  
Cerca del Riverside, Parque Central, Teatros y establecimientos de compras

Cuartos sencillos con agua corriente. . . \$ 2.50 por día

Cuartos sencillos y baño privado . . . . \$ 3.00 por día

Cuartos dobles y baño privado . . . . . \$ 5.00 por día

Elegantes apartamentos de 2 y 3 cuartos con baño

## RESTAURANT

Expléndida cena . . . . La orquesta excelente

WM. S. SUTPHIN, *Gerente*

### DIRECTORIO DE FABRICANTES

#### Industrias Siderúrgicas y Metalúrgicas

#### Industries des Métaux

#### Metallurgic's Works

#### Metall-Industrien

COMPañÍA INGERSOLL-RAND.—Especialistas en máquinas y aparatos de aire comprimido, compresores de aire, martillos perforadores, herramientas neumáticas del último y más perfeccionado modelo, Bombas «Camerón». Apartado 518. Calle Santa Catalina, 5.  
Madrid

SANTIAGO SANCHEZ QUINONES.—Accesorios de automovilismo y aviación. Tubería de acero estirado en frío. Cuerda de piano. Ruedas metálicas. Proveedor de la Aeronáutica Militar. Alberto Aguilera, 14.  
Madrid (España).

LUIS REIG SAGRERA.—Metales de todas clases. Importación. Exportación. Cortes, 737.  
Barcelona (España).

MUGERZA HERMANOS.—Fábrica de ascensores eléctricos. Constructores y montadores. Nuevos y amplios talleres abiertos recientemente en la calle de Zabaleta, 14.  
San Sebastián

AYESTA, IGLESIAS Y C.<sup>ª</sup>—Almacenes de ferretería y quincalla al por mayor y menor. Herramientas para ferrocarriles y carreteras. Depósito de ladrillos refractarios. San Bernardo, 55 y 57. Apartado 8.  
Gijón (España).

JUAN MIGUEL LOPEZ —Gran fábrica de cuchillería movida por electricidad. Única casa que cuenta con maquinaria moderna para la fabricación.—Paseo de la Veleta.  
Albacete (España)

E. RIVELLOT.—Precintos metálicos. Placas metálicas. Placas precintos para garraones. Tapas herméticas para toda clase de barrilería. Tapas de roble para barriles, pipas y bocoyes.

Jerez de la Frontera-Cádiz (España).

HIJOS DE JUAN BAUTISTA ARRIZABALAGA.—Fabricantes de armas de fuego.

Eibar (Guipúzcoa) España

HIJOS DE JOSÉ I. ALDAZABAL.—Fábrica de armas de fuego.

Eibar (España)

HIJOS DE ANDRÉS FERRER.—Fundición de hierro.—Toda clase de máquinas industriales. Despacho y oficinas técnicas: Cuenca, 5 y 7. Sucursal: Tapinería, 36 al 40.

Valencia (España)

AGUIRREGOICOA, ARRIOLA Y COMPañÍA.—Constructores de maquinaria para labrar madera.

Elgoibar-Guipúzcoa (España)

LA ELECTRO-MECÁNICA IBÉRICA, S. A.—Fundición de bronce y cobre. Especialidad en bronce fosforosos y especiales. Ronda de Atocha, 32-34.

Madrid

EXPLOTACIÓN GENERAL DE TRAJOS Y METALES DE GALICIA, S. A.—Lanas, sebos, pelos de buey, pezuñas, astas, huesos, trapos, metales, hierros, botellas vacías, etc., etc. Exportación a todos los países.—Socorro, 100.—Dirección telefónica: «Vegalop».

La Coruña (España)

JOSÉ BANÓN.—Fábrica de bisutería y bolsos de malla.

Villena-Alicante (España)

TALLERES ROCA.—Fábrica de radiadores, tubos de aletas y calderas para calefacciones.

Gavá (Barcelona)

COLLADO Y HERRERO.—Fábrica de camas y jergones de hierro, plegables y portátiles. Calle Camiller Ayala.

Vitoria (España)

S. A. INDUSTRIAL ASTURIANA.—Fábrica de metales de lugones, alambres, barras y chapas de cobre y latón, cobre en lingote. Telegramas: Tarteriere. Apartado, 27.

Oviedo.

J. GUITART E HIJOS.—Taller de maquinaria. San Agustín, 5.

Zaragoza.



**Industrias de la Alimentación**  
**Industries Alimentaires**  
**Alimentary manufactures**  
**Nahrungsmittel-Industrien**

AGUSTÍN GARCÍA Y GARCÍA.—Importador y exportador de cereales, garbanzos y bacalaos.  
 Santander (España)

JOAQUÍN GISBERT NAVARRO — Cosechero exportador de aceites de oliva.  
 Andújar- Jaén (España)

ESTEBAN HUGUET.—Vinos finos, dulces y corrientes para la exportación.  
 Torredembarra-Tarragona (España)

GREGORIO CATALÁN — Fábrica de aceites finos de oliva. Cosechero y exportador a provincias y extranjero. Ganadero.  
 Caspe-Zaragoza (España)

JUNQUERA, FONSECA Y Cía.—Fábrica de conservas de pescado.  
 Gijón-Oviedo (España)

JOSÉ MIRAVETE.—Fábrica de aceites finos. Cosechero.  
 Caspe-Zaragoza (España)

TOMÁS REPOLLÉS.—Cereales, harinas, salvados, frutos del país, por cuenta propia y a comisión. Almacén y despacho: Tudón, 1.  
 Caspe-Zaragoza (España)

«LA CANTABRICA», S. A.—Fábrica de conservas y salazones de pescado en Santoña y Ribadesella, desea exportar a todas las regiones de España y a todos los países del extranjero. Desea buenos representantes en todas partes. Casa central en Santoña-Santander (España)

JOSÉ FERIA Y COMPAÑÍA.—Exportador de higos, almendras, piñones y demás productos de la región. Solicita representantes en la Península, Francia, Alemania e Inglaterra.—Dirección telegráfica: «Feria»  
 Cartaya (Huelva)

JOSÉ DÍAZ CASERO.—Cosechero y exportador de vinos Valdepeñas, mistelas y alcoholes.  
 Manzanares-Ciudad Real (España)

FERNANDO A. DE TERRY.—Exportador de vinos y coñacs. «Coñac Terry» «Manzanilla Maruja».  
 Puerto de Santa María-Cádiz (España)

TOMÁS GÓMEZ.—Fábrica de conservas vegetales «La Mejor Marca». Especialidad en espárragos imperiales. Stuar, 48.  
 Aranjuez-Madrid (España)

HIJO DE BENIGNO LOPEZ.—Criador y exportador de vinos. Calle Santían, 4.  
 Tarragona.

ISMAEL E. DE GRAS.—Compra-venta y exportación de azafranes. Calle S. Antonio, 36.  
 Albacete (España)

FAUSTINO FORCEN.—Fábrica de conservas de pescado.  
 Gijón-Asturias (España)

HIJOS DE JOSÉ CRU MOLINS, LTD.—Tripas para embutidos. Calle S. Vicente, 245.  
 Valencia (España)

LUIS RAMIREZ BARCELÓ.—Esta importante firma solicita representaciones para la isla de Cuba, de exportadores de aceites de oliva, de Sevilla, Málaga y Córdoba, y también de fabricantes de conservas de pescado y vegetales. Apartado Correos 882. Oficios, 36, ent.os  
 Habana (Cuba)

M. LÓPEZ DÍAZ —Fábrica de conservas y escabeches de pescados. Casa central y oficinas: Mayor, 35.  
 Sarria-Galicia (España)

HIJO DE R. DIEZ.—«La Universal». Fábrica de conservas vegetales. Exportación.  
 Calahorra (España)

ANIS Y COÑAC «NARANJO». — José Naranjo y Naranjo. Heredero y Sucesor de Lucas Naranjo.  
 Cazalla (España)

PEDRO MENOR.—Exportador de vinos, mistelas y alcoholes.  
 Villena-Alicante (España)

RAMÓN CAMPOS AMORÓS.—Almacenista de vinos (se hacen filtrajes). Vinos de Alicante y de la Mancha, a la comisión y al forfait.  
 Villena (Alicante).

CALDERÓN HERMANOS.—Exportadores de aceites y frutos del país.  
 Sevilla (España)

JULIÁN DE REVOLLAR.—Fabricación de conservas de toda clase de pescados. Sardinias, espadines, calamares y bonito en aceite fino de oliva. Mariscos y escabeches finos. Filetes de anchoas en aceite y alcaparras. Marcas registradas: «Les Delicienses», «Les Delices», «La Victoire», «La Vencedora», «Los Pescadores». Exportación a todas partes.  
 Bayona-Galicia (España)

**Industrias químicas, farmacéuticas, materias colorantes y drogas.**  
**Industries chimiques, matériaux colorants et drogues.**  
**Chemical manufacturing, colouring material and drugs.**  
**Chemisch-farmazeutische Industrien, Drogen, Farben.**

INSTITUTO ESPAÑOL (Químico farmacéutico).—Secciones de productos químicos farmacéuticos y de perfumería. Director: Juan M.<sup>a</sup> Moreno Rodríguez. Calle Federico Sánchez Bedoya, 23 al 27.  
 Sevilla (España)

SOCIEDAD NAVARRA DE INDUSTRIAS C. A.—Superfosfatos marca «Corona» registrada. Fábrica en Lodosa (Navarra). Oficinas: Plaza de la Constitución, 21, 2.<sup>o</sup>.  
 Pamplona (Navarra)

FRANCISCO TORRES SANCHEZ.—Importador de abonos. Exportador de lanas y cereales.  
 Trujillo-Cáceres (España).

SOCIEDAD ESPAÑOLA OXIGENO.—Oxígeno Acetileno disuelto. Azo. Carburo de calcio. Sopletes patentados para soldar y cortar metales. Accesorios y metales especiales para soldadura autógena y eléctrica.  
 Bilbao

LLANO Y ESCUDERO.—Fábrica de productos químicos de Asbarren (cerca de Bilbao). Fabricantes de fosfato y superfosfato de hueso, albúmina, hemoglobina, fibrina abonos nitrogenados. Exportadores de productos nacionales. Apartado Correos 99. Alameda de Mazarredo, 6, primero.  
 Bilbao (España)

FOSFATO DE CAL MOLIDO, especialmente preparado para su empleo directo como abono, graduaciones garantizadas, de 10 hasta 20 % ácido fosfórico soluble. Ventas sólo al por mayor. Fosfatos de Cáceres (S. C. M.) Alvaro, G. Becerra, 5.  
 Cáceres

COMPANIA DE COMERCIO, S. A.—Capital, pesetas 4.000.000. Importación de abonos químicos y minerales. Calle Estación, 10.  
 Bilbao (España)

ESTEVAN Y JODRA.—Fábrica de aparatos para laboratorios químicos. Calle Príncipe, 7.  
 Madrid (España).

COMPANIA NAVARRA DE ABONOS QUIMICOS.—Fabricación de ácidos sulfúrico y nítrico, superfosfatos de diversas graduaciones. Sulfato de cobre 98/99 por 100 de pureza garantizada. Importación directa de Chile de nitrato de sosa. Calle Nueva, 20, 1.<sup>o</sup>  
 Pamplona (Navarra)

FERNANDO R. ESPINA.—Fábrica de achicorias.  
 Vigo (España)

ANTONIO VAYA.—Fábrica de esencias. Destilación a vapor. Herboristería. Esencias de todas clases. Agua de azahar triple, la más concentrada.  
 Carcagente-Valencia (España).

ERNESTO ESTEFANIA.—Abonos para todos los cultivos: Ácidos: sulfúrico, nítrico, clorhídrico, superfosfatos de cal y de hueso. Primeras materias. Fábrica en Vallecas. Oficinas: Atocha, 62.  
 Madrid (España)



• **Higiene y Perfumeria** •  
 • **Hygiène et Parfumerie** •  
 • **Parfumery, Hygiene** •  
 • **Parfumerie, Gesundheitspflege** •

J. PLATAS.—Aceites finos de Andalucía y Aragón. Jabones para lavar y de tocador. Echegaray, 9.  
 Madrid

PERFUMERÍA FRANCY.—Lotion d'Or Francy, aux parfums: Secret, Origan-Chypre et Ambre. La usa todo el mundo elegante. De venta en todas las buenas perfumerías y en Apartado 532.  
 Madrid (España).

Fábrica Perfumería PARERA.—Primera marca española. Colonias, Quinas, Extractos, Lociones, Cremas, Dentífricos, Polvos.  
 Fábrica y despacho en Badalona. Pasaje Mercado, 15. Teléfono B. 105.  
 Sucursal en Barcelona: Calle del Pino, 12. Teléfono A. 2574.

ILDEFONSO GALAN.—Fábrica de jabones.  
 Baeza-Jaén (España).

ENRIQUE VAZQUEZ.—Fábrica de lejías. Caballeros, 80.  
 La Coruña.

EMILIO ROYO IBARZ.—Jabonera de Caspe. Fábrica de jabones de todas clases con aceites de la región.  
 Caspe-Zaragoza.

A. G. MALABEAR, Perfumista. — ¿Conoce usted la Colonia Australia? Le aconsejamos la prueba. General Pardiñas, 16.  
 Madrid.

RAMÓN CANALDA.—Perfumista. Especialista de los acreditados productos «Tintura Canalda» (tiñe el cabello en castaño y negro con un solo frasco y en 20 minutos); cremas, depilatorios, etc., etc., todos de fama mundial. Registrados y garantizados Medalla de oro. Sto. Domingo, 6.  
 Tortosa (España)

HIJOS DE LUCA DE TENA.—Jabón de breca marca «La Giralda». Supera en calidad a todas las marcas conocidas. De venta en toda España.  
 Sevilla.

• **Industrias de la Madera** •  
 • **Industries de la Charpenterie** •  
 • **Carpenter's Works** •  
 • **Holz-Industrien** •

URBANO BERNARDOS.—Fabricación mecánica de muebles. Especialidades en sillas y sillerías de lujo, sillones circulares, artículo de fantasía y banco Escorb, butacas para teatros y cines. Camino de San José, 156, duplicado.  
 Montemolin (Zaragoza).

FELIPE DE LA PEÑA.—Gran fábrica de baules y cajas para viaje y almacén de muebles. San Agustín, 23.  
 Albacete (España)

P. DIAZ PERONA.—Fabricación de sillas legítimas de Vitoria. Precios módicos. Envíos a provincias. Mendez Nuñez, 3.  
 Albacete (España)

MANUEL ABOY PEGO.—Fábrica y almacén de muebles. Especialidad en escritorios.  
 Caldas de Reyes-Pontevedra (España)

MADERAS PUEYO Y SANCHEZ. Maderas pino rojo del Norte, entarimados de todas clases, maderas pino del país, aserradas a cualquier dimensión. Fabricación de cajas de envase. No comprar sin consultar precios. Ronda de Valencia, 1. Teléfono 49-90 M. Madrid

PABLO LÓPEZ.—Fábrica de camas torneadas y ebanistería. Gran exportación a provincias. Florida número 86.  
 Vitoria (España).

JOSE CLEMARES SALA.—Fábrica mecánica de muebles curvados y camas torneadas. Almacén de maderas. Teléfono 174. Paseo Cervera, 25.  
 Murcia

TOMÁS VALOR.—Fábrica de cajas de cartón y de madera.  
 Alcoy-Alicante (España)

SERGIO YEPES.—Grandes talleres mecánicos de carpintería. Exportación a provincias Ronda Toledo, 7.  
 Madrid (España)

• **Fábricas de materiales de construcción** •  
 • **Manufactures de matériaux pour la construction** •  
 • **Material construction manufacturing** •  
 • **Baumaterialien-Fabrikation** •

HIJOS DE JUAN M. SARASOLA.—Manufactura y exportación de pizarras. Especialidad en pizarras para los secaderos de café. Pizarras con marco de madera para colegios y lápices de pizarra para las mismas. Exportación a todos los países.  
 Isasondo-Guipúzcoa (España)

VIUDA DE ANTONIO SEGARRA.—Grandes fábricas de azulejos y mosaicos hidráulicos. Se hacen toda clase de azulejos de dibujo, desde los árabes, bizantinos y grecoromanos hasta los estilos más modernistas. Especialidad en azulejos.  
 Castellón de la Plana.

HIJOS DE J. ANTON BERNABEU.—Fábrica de mosaicos hidráulicos. Depósito de materiales de construcción. Especialidad en mosaicos biselados para fachadas. Despacho: Méndez Núñez, 53.  
 Alicante.

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE CONSTRUCCIONES METÁLICAS.—Grandes talleres de construcción en Madrid, Barcelona, Bilbao, Gijón, Linares y Beasain. Patente y venta exclusiva de metal Deployé, para construcciones de cemento armado. Oficina central: Avenida Conde Peñalver, 15.  
 Madrid (España).

S. A. TUDELA-VEGUIN.—Fábrica de Cemento Portland. Producción anual: 50.000 toneladas. Capital social: 2.000.000 de pesetas. Oficinas: Marqués de Gasañana, 17. Apartado de Correos, 23.  
 Oviedo (España).

LA INDUSTRIAL.—Fábrica de azulejos de todas clases y tamaños de José Mercé Pachés.  
 Paseo de Ribalta, Castellón de la Plana  
 Teléfono núm. 98.

MANUEL RUIZ CABRERA.—Fábrica de escayolas y yeso blanco puro en Valdemoro, marca registrada «La Casualidad». Oficinas: Plaza del Progreso, número 4.  
 Madrid (España)

MÁRMOLES DE BARCHETA.—Son los más económicos y resistentes. Pedidos: Marmolera valenciana. Játiva, 10.  
 Valencia (España)

JUAN MUGICA.—Asfalto. Villa Solé.  
 San Sebastián (Guipúzcoa).

VDA. DE LEOPOLDO MORA.—Fábrica de azulejos. Fabricación de toda clase de artículos especiales en blanco y colores, decorados, rótulos, imágenes, etc., etc. Paseo de Guillermo de Osuna, 6.  
 Manises-Valencia (España)

RAMÓN PADROS PARADERA.—Fábrica de yesos y ladrillería. Progreso, 75.  
 Ripoll-Gerona (España)

D. JUAN MARTIN.—Fábrica de baldosas hidráulicas. Llano de la Zaidia, 8.  
 Valencia.



**Industrias de la Confección y sus derivados.**  
**Industries de la Confection et leurs derivations.**  
**Dress-making manufactures.**  
**Konfektion und verwandte Industrien.**

CORDOLERA ARAGONESA, S. A.—Fábrica de hilados de cáñamo. Especialidad en hilos para atar y coser bocas de sacos.

Calatayud-Zaragoza.

GALICIA INDUSTRIAL.—Dirección: Francisco M. Balboa. Fábrica de puntillería de hilo hecho a mano. Exportación para América.

Mugia (Coruña) (España)

VICENTE ANDRÉS.—Fábrica de alpargatas. Don Jaime 1, 70, (frente al horno de San Valero).

Zaragoza

RAMÓN REXARD.—Almacenes del Carmen. Novedades para señora. Plaza Sal, 13.

Lérida

A. CANDELA AZNAR.—Fabricante de alpargatas, alfombras de yute, esteras de todas clases, espuestas mineras y esportines para extracción del aceite de oliva. Exportador de espartos blanqueados, hilados cáñamo e hilados a mano.

Crevillente-Alicante (España).

ALFONSO DE HORMA.—Fábrica de sombreros de fieltro. San Pablo, 8.

Zamora.

HIJOS DE MIGUEL RUIZ. Fabricantes de alpargatas y plantillas de yute. Especialidad alpargatas «argentinas patentadas».

Burgos (España)

HERNANDEZ Y CASANAVA.—Fábrica de sombreros. Calle Castillo, 275.

Zaragoza (España).

A. LABOS.—Modas, últimos modelos de París y Londres. Confecciones. Corsés y toda clase de novedades. Calle Real, 62.

Gibraltar.

**Curtidos de Pielés e Industrias derivadas.**  
**Tannage des Peaux et leurs derivations.**  
**Tanning skin's Works.**  
**Gerberei und verwandte Industrien.**

JOSÉ HOLGADO MEDIERO.—Fábrica de curtidos, suela curtición puramente antigua, vaquetas, becerros. Compra de pieles de res y ternera. Escritorio: San Gregorio, 44.

Salamanca

MIGUEL VIVES CLARAMUNT, Sucesor de RAMON VIVES MAXENCHS.—Almacén de cueros. Fábrica de curtidos. Paseo Princesa. Apartado 16

Igualada-Barcelona (España)

HIJO DE LLORENTE.—Almacén de pieles y fábrica de curtidos.

Salamanca

ENRIQUE MENDOZA SALAS.—Fabricante de curtidos y calzados. Solidez y elegancia. Proveedor del ejército.

Montilla (Córdoba)

ALEJANDRO HERRERA DIEGO.—Fábrica de curtidos y almacén de pieles. Afueras de San Pablo, 10 al 14.

Salamanca

BONIFACIO DIEGO.—Almacén de pieles y fábrica de curtidos. San Pablo, 6 y 8.

Salamanca

ORFILA Y MARTINEZ.—Manufactura de calzado de gran lujo, fabricado a mano. Especialidad en clases extras para señora. Exportación a todos los países. Calle Pi y Margall, 101.

Mahón (Baleares).

ANGEL ALONSO E HIJOS.—Cueros, pieles, lanas. Importación y exportación. Sucursal en Valladolid. Casa central: Avenida de C. Alisal, 80.

Palencia (España)

CERAIN HERMANOS.—Fábrica de calzado. Especialidad en pisos de goma. Florida, 58.

Vitoria (España)

**Alumbrado, Calefacción y Fuerza.**  
**Eclairage, Chauffage et Force.**  
**Calefaction, lighting and power.**  
**Beleuchtung, Heizung und Kraft.**

GARBONES Y MADERAS, S. A.—Carbones minerales de la Cuenca de Sabero, garantizados por análisis previos. Clases: Todouno, Cribado, Galleta, Granza, Menudo y Schlamus. Carbones vegetales superiores para fábricas y cocinas. Fabricamos de roble, haya, encina y negrillo. Maderas para minas, ferrocarriles y construcciones generales. CISTIerna (León)

Valladolid.

BERNARDO ZAPICO.—Ingenieros de minas y fábrica de carbones aglomerados.

León.

PASCUAL M. LAORDEN.—Lámparas de incandescencia por gasolina. Introdutor en España de este sistema de alumbrado. Fuentes, 9.

Madrid.

MANUEL DE SEMPRIM Y ALZUREMA.—Carbones minerales. Teléfono 343. Calle de Muro, letra R.

Valladolid.

NICASIO PEREZ.—Depósitos flotantes de carbones. Consignatario de los vapores de la Compañía Transatlántica, Transmediterránea, Mac-Andrew y Compañía, y otras líneas. Agentes del Lloyd Inglés y del Lloyd Andaluz. Comisiones y Consignaciones.

Ferrol (España).

LARRANAGA Y COMPANIA.—Minas de carbón. Carbones para vapor. Fábricas de aglomerados. Avenida Padre Isla, 6. 1.º

León.

GONZALO HERNÁNDEZ.—«Antoñita». Fábrica de ovoides. Venta al por mayor. Exportación a provincias. Teléfono 786. Carretera de Madrid.

Valladolid.

BODEGA COOPERATIVA DE SAN MARTIN DE UNX.—Alcohol de vino.

San Martín de Unx-Navarra (España).

JERONIMO PADILLA.—Almacén de carbones minerales. Plaza Colón, 3.

Córdoba.

SOCIEDAD ESPAÑOLA DEL ACUMULADOR TUDOR.—Únicos propietarios de las patentes «Tudor» para España, Portugal y Ultramar. Victoria, 2.

Madrid.

ENRIQUE MOWINCKEL.—Carbones. Bacalao y raba. Importación y exportación. Representaciones y consignaciones. Despachos de Aduanas. Seguros de vida y marítimos.

Santander (España).

COMPANIA GENERAL DE CARBONES, S. A.—Almacén de carbones minerales. Juana de Vega, 3.

La Coruña.



# AGENCIA DE ESTA REVISTA EN AMERICA

Domiciliada en:

Revista "Africa y América"

(Agencia americana)

50 Broad Street :: New York (U. S. A.)



En donde deben dirigirse para anuncios y suscripciones de América

## Entre Vd. y el fabricante

nuestra institución es el eslabón que completa la cadena

Nos hacemos cargo de recibir mercancías de las fábricas, y encaminarlas a su destino, por la vía más directa, expedita y económica

Los pedidos que Vd. haga por nuestro conducto tienen la garantía de largos años de *SERVICIO* que nos ha creado una reputación en el comercio de *Ul- tramar*

**ADVANCE SHIPPING C.º**

EMBARCADORES Y COMISIONISTAS

50 Broad Street  
Nueva York (U. S. A.)

Por cable: Ladeville  
New York

### DIRECTORIO DE FABRICANTES

## Industria Papelera Industrie de la Papeterie Paper-manufactory Papier-Industrie

HIJO DE GENARO MARÍN.—Fábrica de papel de fumar. Apartado 488. Barcelona (España)

PAPEL DE FUMAR  
*Indio Rosa*

PRUDENCIO SANTA CRUZ.—«El Trust». Fábricas de estuches y cajas finas de lujo y cartonajes. Mayor, 29, entresuelo. Relatores, 4 y 6.

Madrid (España)

J. CASADEMUNT.—Fábrica de papel pergamino vegetal y similares. Lanas y peinados. Calle Bilbao, 2.

Sabadell-Barcelona (España)

ARROYO, LOPERA y COMPAÑIA.—Almacén de papas, trapos, huesos, astas, pezúñas, crin animal, hierro y metales. Exportadores de toda clase de frutos españoles. Calle Hoyo de Espartero, 31.

Málaga (España)

SUCH Y CARBONELL.—Litografía y artes modernas. Especialidad en etiquetas para conservas, naranjas y envases de frutas. Carteritas para azafrán y especias. Billetajes, etc. Calle Gerona, 4.

Alicante

CAROLINA BERGERUELO.—Fábrica de cartonajes «El Pájaro Azul». Paseo de los Melancólicos, 10.

Madrid (España)

HERACLIO FOURNIER.—Naipes de todas clases.

Vitoria (España)

MAXIMILIANO CARPENA.—Imprenta. Fábrica de servilletas de papel seda, gofradas. Envolturas de papel Manila, gofradas (procedimiento moderno patentado). Jerusalén, 9

Valencia

GARCÍA RICO Y C.ª.—Libros antiguos y modernos. Catálogo gratis. Desengaño, 29.

Madrid (España)

JAIME MASOLIVER.—Alambres planos y redondos para coser libros y cajas de cartón. Calle Bélgica, 12 y 14.

Sabadell-Barcelona (España)

MELCHOR GARCÍA.—Gran surtido en libros. Pídanse catálogos. San Hermenegildo, 26.

Madrid (España)

FERNANDO FÉ.—Librería española y extranjera. Puerta del Sol, 15.

Madrid (España)

HIJOS DE ARCE.—Manufactura de envases de cartón para todas las industrias. Cartonajes de todas clases. Doña Elvira, 7.

Madrid (España)

CARLOS GUNDELFINGER.—Objetos de fantasía. Especialidad en artículos de recuerdo. San José, 1.

Santander

ANTONIO RUBINOS.—Librero. Calle Preciosos, 23.

Madrid.

VIUDA DE MIGUEL SARGATAL.—Almacén de trapos y desperdicios de todas clases para la fabricación de papel. Depósito de papel para embalar. Borrás y cabos de algodón, etc., etc. Calle Mulleras, 43.

Olot (España)

BIBLIOTECA HISPANIA.—Libreros. Calle Cid, 4, bajo, izqda.

Madrid.

ENRIQUE RIVAS BELTRAN.—Librero. Calle Marqués de Larios, 2.

Málaga.



**VITORIA (España)**  
**HOTEL QUINTANILLA**  
 Habitaciones con baño privado  
 Garage.—Baños  
**CALLE DATO, 27**

**PLAYA DE SUANCES - (Santander)**  
**Hotel Paraíso**  
 Sugestivo y atrayente panorama :: Inimitable estancia veraniega :: Casas de alquiler amuebladas  
 Propietario: D. ACACIO GUTIERREZ

**GUADALAJARA**  
**HOTEL DEL COMERCIO**  
 Propietario: ISIDRO FERNANDEZ  
 Esmerado servicio  
 Condiciones especiales a los señores viajeros

**CIUDAD DE ICOD (Canarias)**  
**GRAN HOTEL DRAGO**  
 Calle San Sebastián, 22  
 Hotel muy recomendable por su ameno trato y agradable estancia  
 Propietario: D. MANUEL TORRES

**Gran Hotel Cataluña**  
**Plaza del Obispo, 2 - MÁLAGA**  
 Montado con todo el confort moderno.-Lavabos con aire corriente, caliente y fría.- Cuartos de baño.—Luz eléctrica y timbre en todas las habitaciones.—Pensión desde 10 pesetas.—Precios especiales para los señores viajeros :: :: ::

**GUADALAJARA**  
**PALACE HOTEL**  
 Propietario: ANGEL SCHMOLLING  
 Esmerado trato :: Servicio a todos los trenes  
 Condiciones especiales para los señores viajeros

**VITORIA (España)**  
**GRAN HOTEL PALLARÉS**  
 Baños.—Garage.— Calefacción por agua caliente.—Teléfono 181  
**POSTAS, 40**

**PAMPLONA (España)**  
**GRAND HOTEL**  
 Abierto todo el año .. Confort moderno  
 Propietaria: VIUDA DE ERRAS del  
**GRAN HOTEL LA PERLA**

**MÁLAGA (España)**  
**Hoteles Victoria y Niza**  
 Los mejor situados y más baratos

**Hotel Terminus**  
 Próximo a los muelles  
 y estación del puerto  
**ALGECIRAS**

**GRAN HOTEL RESTAURANT**  
**La Vaseongada**  
 Propietario: CEFERINO SOL  
 Hospedaje completo, desde 7 pesetas  
 Almirante Bonifaz, 16 y 18 **BURGOS**

**HOTEL FLORIDÁ**  
 200 habitaciones con baño, teléfono, etc.  
 Inaugurado el 31 de Enero de 1924  
**GRAN VIA** **PLAZA DEL CALLAO MADRID**

**FERROL**  
**HOTEL SUIZO**  
 Propietario: JUAN SILVA  
 Real, 114  
 El más concurrido por los viajeros

**Gran Hotel de Niza**  
 D. BALDOMERO MÉNDEZ  
 Hotel recomendado  
**MALAGA (España)**

**Caldas de Oviedo**  
 Reuma : Catarros : Gripe mal curada  
**Gran Hotel • Todo confort**  
 Del 15 de junio al 15 de octubre

**VALLADOLID**  
**GRAN HOTEL de FRANCE**  
 Director propietario: D. SANTOS BUENO  
 Teresa Gil, 23  
 Gran confort = Cuarto de baño = Calefacción  
 Servicio esmerado

**CAFÉ Y FONDA DEL SIGLO XX**  
 Propietario: RAMÓN VILANOVA  
**TREMP-Lérida (España)**

**SANTANDER**  
**Hotel Gómez**  
 COLOSIA, 1  
**TODOS CONFORT MODERNO**

**GIJÓN**  
**HOTEL MALET FILS**  
 Inaugurado en julio de 1904  
 Sala de equipajes para los señores viajeros

**Fonda de España**  
 A cargo de J. FRANCH HERMANOS  
 La mejor de la población :: :: :: Teléfono 707  
**BALAGUER-Lérida (España)**

**Gran Hotel Reina Victoria**  
 Restaurant de primer orden. Servicio por cubierto y carta. Almuerzos 8 pesetas. Comidas 9 pesetas.  
 Sexteto Iberia  
**MADRID**

**GRANADA**  
**Hotel Nuevo Oriente y Hotel Navío**  
 Propietario: D. MANUEL MORALES  
 Los más concurridos por los señores viajeros

**SAN RAFAEL**  
**Victoria Hotel**  
 El mejor de su clase en esta colonia. Espaciosas e higiénicas habitaciones perfectamente amuebladas, con timbre luz y cuarto de baño. Hermosa terraza. Pensión: 15 ptas. Carruajes y automóvil para paseos y excursiones. Coches en cada tren.

**CASPE**  
**Gran Fonda Oriental**  
 Propietario: D. PÍO MAGALLÓN

**GRANADA**  
**GRAN HOTEL SUIZO**  
 Propietario: SANTIAGO LARDELLI  
 El más frecuentado por los viajeros

**PEDRO COMAS CASTELLÓ**  
 Paseo de Gracia, 67  
**BARCELONA**  
 Consulta de 4 a 6  
 Letrado asesor de esta Revista

ABOGADO DEL ILUSTRE COLEGIO DE BARCELONA. EX-JUEZ Y EX-FISCAL. LICENCIADO EN FILOSOFÍA. ESPECIALIDAD EN ASUNTOS MERCANTILES :: ::

**HOTEL AFRICANO**  
 en lo más céntrico de la población  
**Riego, 8 - CEUTA**  
 Propietario: ANTONIO GARCÍA MORENO  
 Confort - Higiene - Economía - Cuarto de baño

Se ruega mencionar la Revista al dirigirse a los anunciantes



**MELILLA**

**ANTONIO SAURA**, Villalva, 4  
Agente comercial. Importación. Comisiones y representaciones nacionales y extranjeras. Consignación y depósitos. Ventas por cuenta propia. Dirección tel.: SAURICA. Clave: A. B. C. 5.ª ed.

**Félix Arenillas**

Representante especializado en cafés y garbanzos. Apartado Correos 170  
: : Telegramas: NAVANILLAS : :

**BILBAO** (España)

**Representaciones**

acepto de tejidos, géneros de punto, casas serias, para Jaén, Córdoba y Granada. Referencias cuantas se deseen. **JUAN CANO**, representante.

Villanueva del Arzobispo-Jaén (España)

**Agencia de Representaciones****BLANCUAL**

las solicita de casas serias, a comisión  
Bailén, 8.—Apartado 82

**LA CORUÑA** (España)

**Representación de fábricas españolas**

acepta para el Uruguay y Paraguay importante casa de Montevideo. Dirigirse a Humbert y C.ª. Misiones, 1489, MONTEVIDEO (Uruguay).

**Representaciones**

comerciales para viajar la provincia de Córdoba las aceptaría persona activa y solvente. Dirigirse a FRANCISCO GUERRERO GIMÉNEZ

**RUTE** (Córdoba)

**LAS PALMAS (Canarias)**

El agente comercial matriculado **Don José González Vega** (Apartado correos 62.-calle Villavicencio, 15) solicita buenas representaciones de Coloniales, Calzado y materiales para zapaterías

**FABIÁN LÓPEZ Y LÓPEZ**

Comisionista e intermediario para introducir y propagar la venta de artículos nuevos en los mercados de la provincia de Albacete y otras plazas limítrofes de Valencia, Alicante y Murcia. Casa especialmente dedicada a tejidos, calzados y ultramarinos. ALPERA-Albacete (España)

**Representaciones**

admito. Buenas referencias

Dirigirse: VICTORIANO SERRANO

Sagasta, 46. - CÁDIZ

**José Ortega Jareño**

admite representaciones y comisiones para bajarlas por la Mancha y Andalucía, de toda clase de artículos. Se garantizan los muestrarios.

ATALAYA DE CAÑAVATE-Cuenca (España)

**MIGUEL DE VERÁ**

Sub-director de la Compañía A. inglesa «Norwich Unión Fire». Agente exclusivo para la venta de los artículos de la casa F. López Meneses; de José Abad, y del específico inyectable «Pneumon» Admite representaciones exclusivas para viajarlas a la comisión por las provincias de Madrid, Cuenca, Ciudad Real y Guadalajara.

Cuenta con viajante propio y un núcleo de activos y solventes agentes y representantes. Referencias de primer orden.

CASA CENTRAL: Francisco Cuesta, 1  
Teléfono núm. 240

GUADALAJARA (España)

**Manuel Diaz Faez****OVIEDO**

Venta en comisión y cuenta propia de toda clase de cereales, harinas, piensos, legumbres, carnes saladas, embutidos y toda clase de ultramarinos.

**Eduardo García Borrás**

Representante matriculado

Casa fundada en 1896

Aire, 26

GARTAGENA

**M. Pinilla Bermejo**

Admite toda clase de representaciones y especialmente en el ramo de maquinaria

Calle de Peral, 4 - LINARES (Jaén)

**Fabricantes y almacenistas**

aceptaría representación para Norte de Africa. Dirigirse a Vicente Martínez Ballerte. Castilla, 2.

MELILLA

**COMISIONES Y REPRESENTACIONES**

Se admitirán para trabajar la provincia de Huesca (Aragón), de toda clase de artículos de consumo. Se garantizará la representación y muestrarios con capital en un Banco y referencias en el mismo. Caso de convenir se establecería depósito en dicha plaza. Correspondencia y ofertas al Apartado número 11.—HUESCA (Aragón).

**MARTI Y OJEDA**

ofrecen sus servicios a comerciantes de la Península y Extranjero como agentes-compradores, conocedores de la mayoría de fabricantes de artículos de punto y tejidos de España.

Luis Villet, 70.-MASNOU (Barna.-España)

**Secundino Gutiérrez**

COMISIONISTA MATRICULADO

Aceptaría toda clase de representaciones tanto nacionales como extranjeras

Referencias a solicitud

Calle Doctor Allart, 15

Dirección telegráfica: ONIDUNCES

**SANTA CRUZ DE TENERIFE**

(ISLAS CANARIAS)

**Juan Real Calero**

Canalejas, 32 — HUELVA (España)

Solicita representaciones de casas serias de coloniales y cereales, para HUELVA y SEVILLA

Referencias a satisfacción

**Representaciones**

para Valencia y provincia las desea representante con inmejorables referencias. Ofertas al señor Palacios, Abadía San Martín, 3.

VALENCIA (España)

**Ramón Nolasco y C.º**

P. O. Box 263

**SANTO DOMINGO**  
(Rep. Dominicana)

Representantes

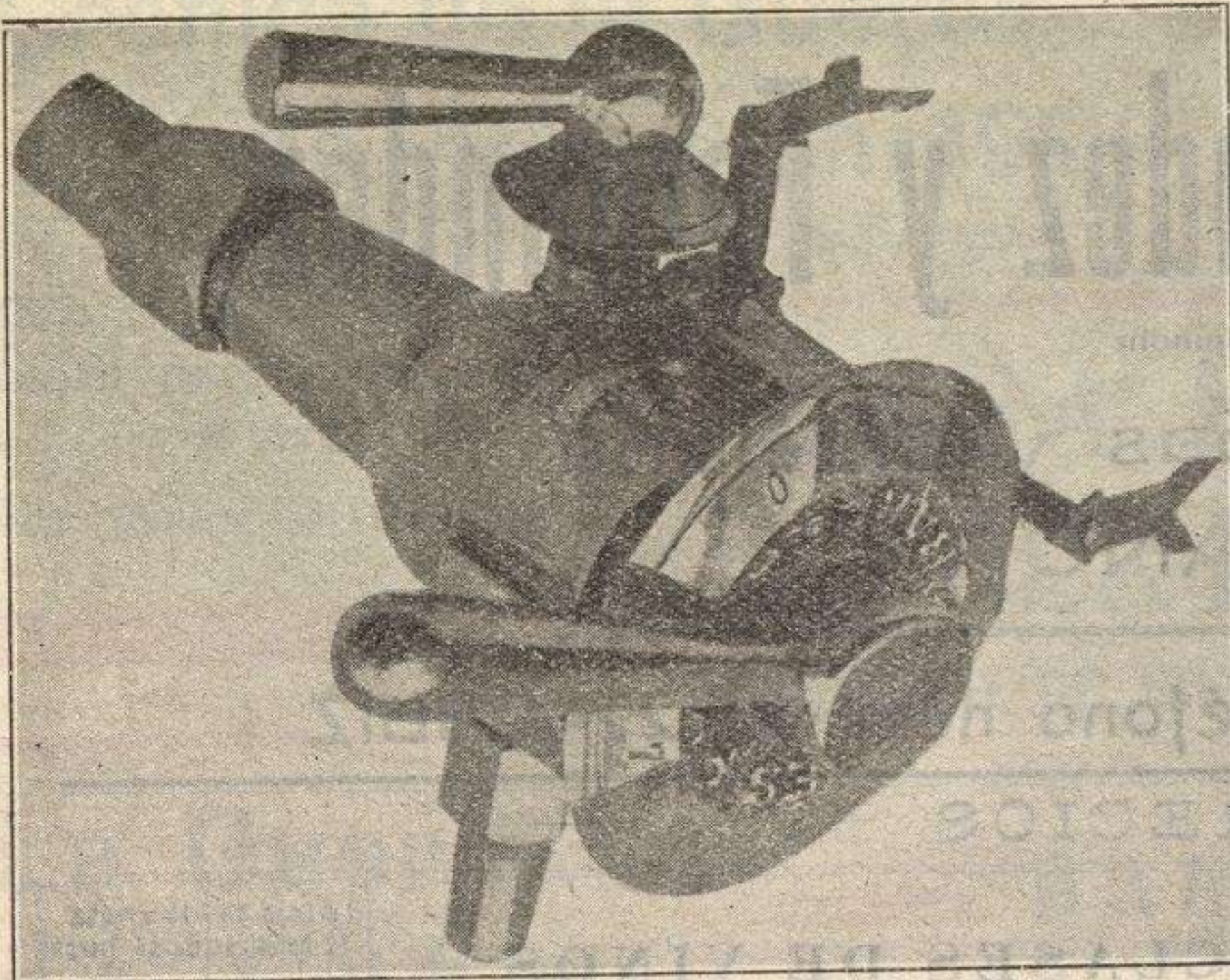
de casas americanas y europeas

**SE ACEPTAN REPRESENTACIONES**

Dirección telegráfica: NOLASALCO

Se ruega mencionar la Revista al dirigirse a nuestros anunciantes



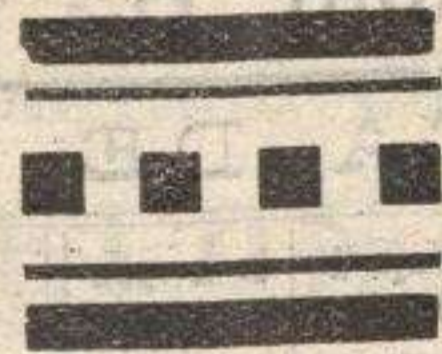


# AUTOMOVILISTAS

El más perfecto y mejor de cuantos existen es el economizador de bencina "ARTES"

Se demuestra que economiza un 25 por 100 y aumenta de 500 a 1000 revoluciones

ANTI- INCRUSTANTE A BASE DE AIRE Y AGUA PUEDE ADAPTARSE PARA TODA CLASE DE MOTORES



## PARACHOQUES "ARTES"

AL CHOCAR FRENA Y DESEMBRAGA AUTOMÁTICAMENTE

ELEGANTE :: POTENTE :: LIGERO

Sus muelles y cámaras de aire comprimido amortigüan la violencia del choque

## CASA A. GÓMEZ GIL

Rambla Cataluña, 74, pral. :: (Chaflán Valencia)

BARCELONA



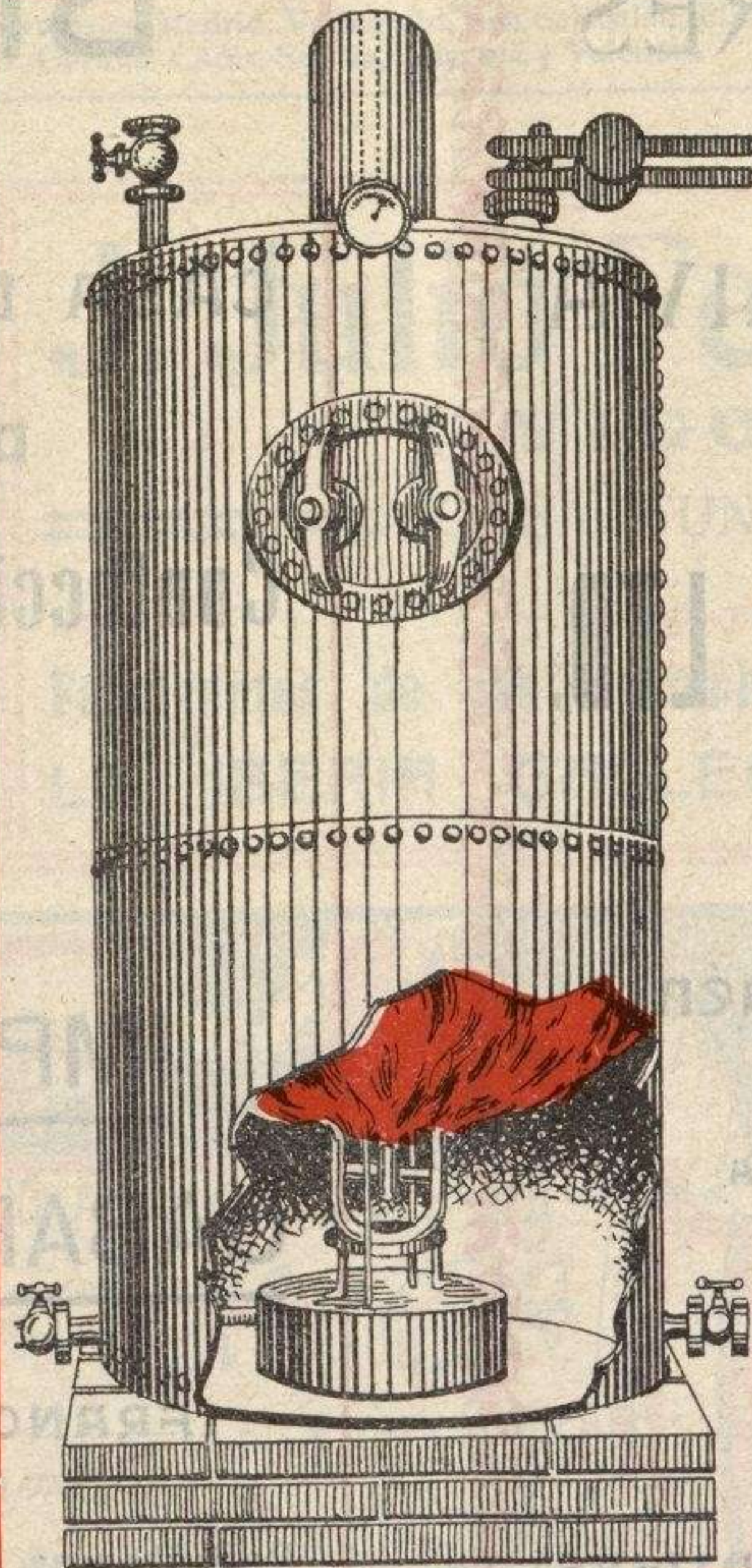
## SI POSEE VD. CALDERAS

en su fábrica, taller, edificio, etc. etc., apresúrese a beneficiarse del último invento aplicado a las mismas.

Se trata del maravilloso aparato "QUEMADOR" a aceites pasados, aplicable a toda clase de calderas a vapor, calefacción y hornos, patentado por la casa **LACOMA HNOS.** Paseo San Juan, 44 **Barcelona**

Sustituye ventajosamente al carbón y la leña.

GRATUITAMENTE le serán suministrados detalles, proyectos y presupuestos



## "AMOCALIM"

Maravilloso producto para la conservación y limpieza de calderas a vapor, calefacción y toda clase de tuberías



## Lacoma Hermanos

Paseo San Juan, 44

BARCELONA





# Viuda de Juan Fernández y Fernández

Bodegas en Valdepeñas y Chielana

MARCA "NICANOR"

Escritorio: Rosario, núm. 8 - Teléfono núm. 202. - CADIZ

## NOTA DE PRECIOS

CLASES DE VINOS	La Caja de	La arroba	CLASES DE VINOS	La Caja de	La arroba
	12 botellas	de 16 litros		12 botellas	de 16 litros
	Pesetas	Pesetas		Pesetas	Pesetas
Valdepeñas . . . . .	»	8	Amontillado Fino Superior. . . . .	40	60
Valdepeñas Fino. . . . .	»	10	Amontillado «Nicanor». . . . .	50	80
Valdepeñas Tinto «Nicanor» . . . . .	15	25	Manzanilla Pasada. . . . .	40	60
Blanco Solera 1860 . . . . .	15	25	Moscatel Primera . . . . .	30	50
Jerez . . . . .	18	30	Moscatel Segunda, . . . . .	40	60
Jerez Viejo . . . . .	30	50	Moscatel Viejo. . . . .	50	80
Amontillado Fino Superior . . . . .	40	60	Pedro Ximénez. . . . .	45	75
Amontillado «Nicanor» . . . . .	50	80	Pedro Ximénez Naranja. . . . .	60	100
Manzanilla Fina . . . . .	30	50	Duro Superior . . . . .	60	100

NOTAS: 1.<sup>a</sup> Los comerciantes pidan notas de precios especiales para ventas al por mayor. 2.<sup>a</sup> Los precios por arrobas son sin envases. 3.<sup>a</sup> Las cajas tienen un recargo de 8 pesetas, admitiéndose su devolución franco estación de Cádiz por el 75 por 100 del valor que se carga en factura.—Esta casa no tiene en Cádiz Sucursal, Agentes, ni Corredores.

EXPORTADORES

DE

ACEITES DE OLIVA

MAC-ANDREWS & C.º LTD.

Madrid : Sevilla : Jaén

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA

MACANDREWS

EXPORTACION A TODOS LOS PAISES

BRITANY

CASA DE PRIMER ORDEN

DEDICADA A LAS

Confecciones para Caballero

ABRIGOS

IMPERMEABLES

GABARDINAS, etc., etc.

FRANCOS, 49.-SEVILLA

Solicitamos Agentes con buenas referencias



## Crónica de la Guerra de África en 1909

::: Por D. MANUEL DEL CORRAL CABALLÉ :::

Obra ilustrada con profusión de fotografías en ::: el texto :::  
 Dos tomos: 30 pesetas

## Episodios de la Guerra Europea

::: Por D. JULIÁN PÉREZ CARRASCO :::

Con profusión de fotografías en el texto, representando diferentes episodios de las batallas, vistas de poblaciones, montes, ríos, retratos y multitud de mapas. La obra consta de seis tomos, cuyo precio total es de 125 pesetas.

# CASA EDITORIAL ALBERTO MARTÍN

CONSEJO DE CIENTO, 140

APARTADO CORREOS 266

BARCELONA

## La Guerra de Cuba

(1895-1898)

::: Por D. EMILIO R. DELMAS :::

Ilustrada con más 1,400 grabados, representando varios episodios, vistas de poblaciones y retratos de los principales cabecillas. La obra consta de seis tomos, cuyo precio total es de 58 pesetas :::

## Colectión de mapas de España

Volúmen compuesto de los mapas de las provincias y posesiones de España, los cuales están presentados con los datos más recientes, facilitados y revisados por el Instituto Geográfico y Estadístico, con el índice de ayuntamientos y demás entidades de población, número de habitantes y señalando los que tienen estación de ferrocarril Precio: 125 ptas.



**SOCIEDAD HULLERA ESPAÑOLA**  
 BARCELONA  
**CARBONES DE LAS MINAS DE ALLER (ASTURIAS)**

Consumidos por las principales Cnias. de FF. CC. y Empresas navieras  
 Para pedidos, precios, etc., dirigirse a las Oficinas de esta Sociedad  
**Granvía Layetana, Barcelona-Apartado 151**  
 A sus Agencias en Aviles, Gijón y San Esteban de Pravia  
 o a sus representantes en Madrid, Valladolid, San Sebastián, Bilbao, Santander, Coruña, Cádiz, Sevilla, Alicante y Valencia.

## KOPKE, BARTOLA & C.º LDT.

JEREZ DE LA FRONTERA  
 (ESPAÑA)

Criadores y exportadores  
 :: de vinos y coñacs ::

(Se desean activos representantes con buenas referencias)

## EXPORTACIÓN

de toda clase de artículos alemanes (de Sanidad y corrientes):

AUTOMÓVILES :: MOTOCICLETAS  
 GEMELOS PRISMÁTICOS ::  
 :: CÁMARAS FOTOGRÁFICAS  
 BEBIDAS, y todos los artículos necesarios para el Ejército en campaña

**GLOYE, PASCHEN & C.º**

Calle Rathausstr., N.º 7  
 HAMBURGO, 1 (Alemania)  
 TELEGRAMAS: Grondstof-Hamburgo

# J. Julio Ferreira Hijos

VIGO (Guixar)

CASA FUNDADA EN 1887

Fabricantes de los renombrados JABONES PINTA AZUL  
 LA IBERIA GALLEGA (Marca el Camello)



Aceite de Oliva y Aceitunas  
**Carbenell y Cia**  
 Córdoba  
 SUCURSALES: SEVILLA-AQUILAR DE LA FRONTERA-CASTRO DEL RIO-PINOS DUENTE-MELILLA

## SERVICIO GRATUITO

Si le interesa la representación de cualquier industria o comercio de España o del extranjero, sírvase comunicarlo a la Dirección de esta Revista, la que siendo suscriptor o anunciante de la misma, con sumo gusto hará la correspondiente recomendación para que pueda lograr su deseo.





Zaragoza Pantano de Moneva construido con cemento ASLAND.

Cemento "ASLAND", Oficinas: Paseo de Gracia, 45. - BARCELONA

# SASTRERIA PESCADOR

Fernando, 53, pral. 1.<sup>a</sup>

BARCELONA

Corte elegante y distinguido

Especialidad en los uniformes

para militares y marinos



## MI PAPEL

Delicioso y extrafino papel de fumar

100 hojas y Estuche 10 cts.

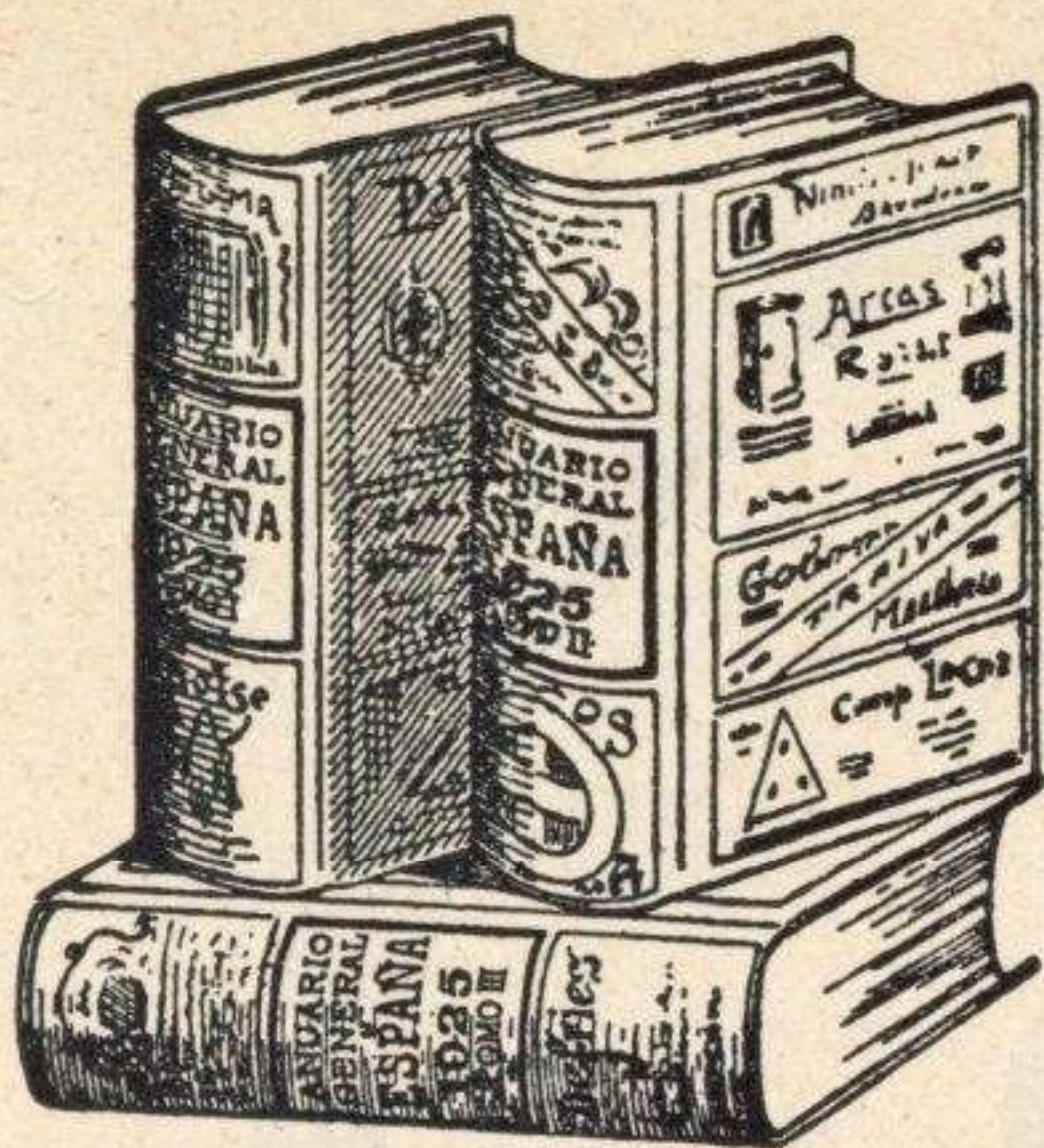
Una artistica fotografia en cada estuche

Exija usted siempre la marca

MI PAPEL

LUIS GARCIA FAYOS, Serrano, 14. - VALENCIA





**Usted tendrá España en la mano**  
con un ejemplar del  
**Anuario General de España**  
(Bailly-Baillière - Riera)

### Su nombre

recorrerá todos los lugares de España y del Extranjero  
si inserta usted un anuncio en esta obra

**importantísima**  
que es consultada constantemente por  
**millones de personas**  
del comercio e industria y profesionales

### 3 TOMOS

sólidamente encuadernados:  
75 pesetas  
Franco de portes en toda España

Anuarios Bailly-Baillière y Riera Reunidos, S. A.  
Sección P. — Consejo de Ciento, 240 — Barcelona

Agencia en Madrid:  
— Librería Bailly - Baillière, Plaza de Santa Ana, 11 —

## PADRÓ HERMANOS

Sucesores de LUIS ALBERNI, Banqueros  
Guimerá, 30 - Teléfono 43 - Apartado Correos 7  
**MANRESA - Barcelona (España)**

Corresponsales del Banco de España para Manresa y su partido

Fábrica de cabos de algodón, peinados, blancos y color  
para la limpieza de máquinas. - Algodones y borras de  
algodón. - Preparación de pelo de conejo y liebre para la  
fabricación de sombreros de fieltro (sombreros de pelo)  
*Se remiten muestras y precios franco destino a quien lo solicite*

Claves en uso: The Standard (by Shepperson 1881) for Cotton  
trade. — Lieber. — Privada. — Meyer's «Atlantic» Cotton Code 39th  
edition.

Telefonemas, telegramas y cablegramas: ALBERNI, Manresa.  
English correspondence. — Correspondance en français.

*Nota.* — Se admiten Agentes, tanto para España como para el  
extranjero, en las plazas donde no los tengamos ya, para la venta de  
nuestros géneros.

Referencias (Banqueros): Banco de España, Banco Comercial  
de Barcelona, Banco Hispano-Americano, Banco di Roma, Crédit  
Lyonnais, Banco Español del Río de la Plata, Jover y Compañía,  
Hijos de Magín Valls, Garriga Nogués y Sobrinos; todos de la plaza  
de Barcelona.

Construcción y reparación de maquinaria

## Talleres ALEU

Montserrat, 19

ESPARRAGUERA (Barcelona)

Se ofrecen para la construcción  
de toda clase de piezas de maqui-  
= = naria y piezas de serie = =  
Taller montado con la maquinaria  
= = = más moderna = = =

Confíenos sus encargos y quedará ple-  
namente satisfecho de nuestro trabajo  
= = y de nuestros precios = =

## Etiquetas de relieve Etiquetas metálicas



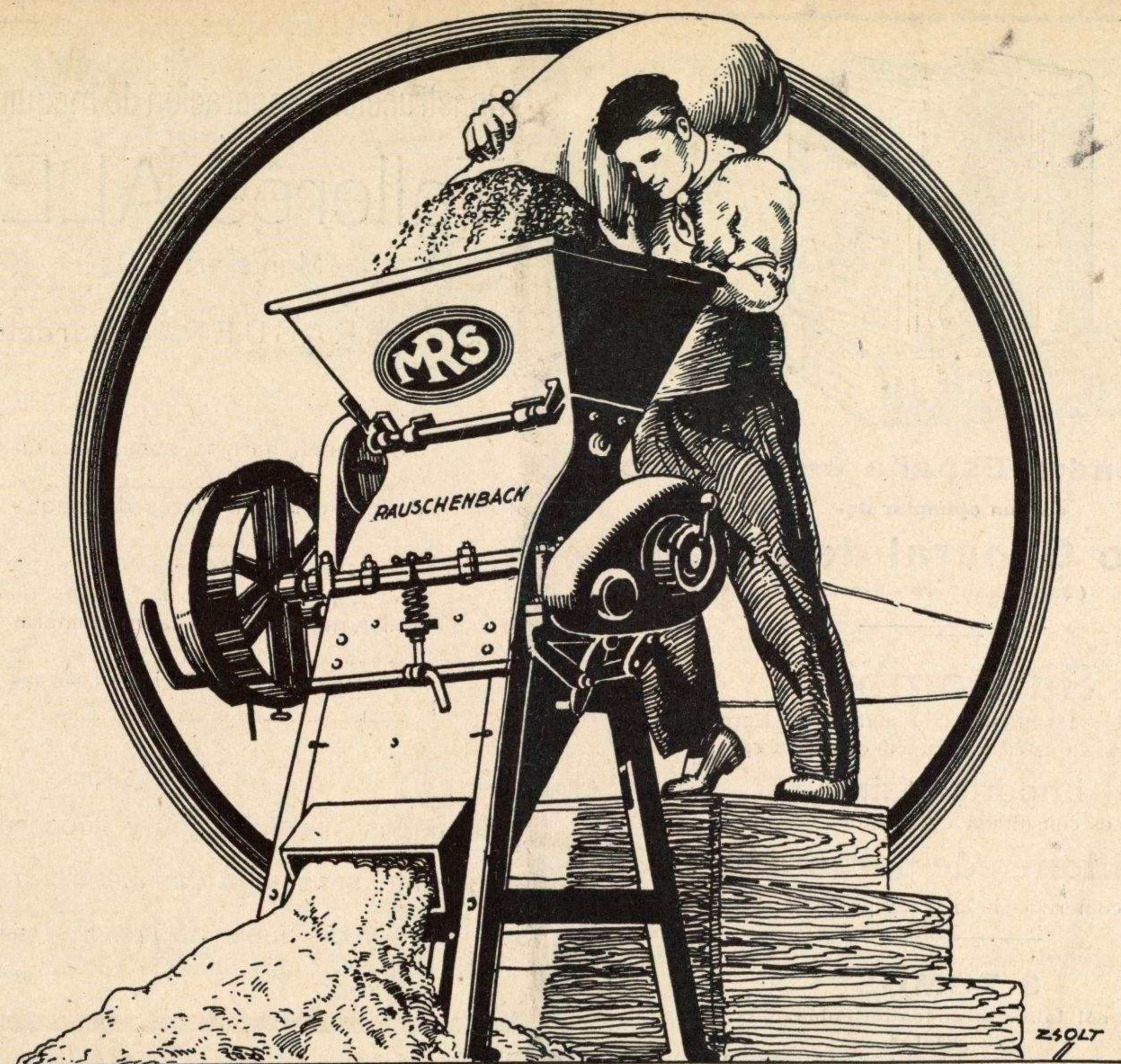
Etiquetas para marcar, para far-  
macias, colgantes, para tejidos,  
:: :: para vinos, etc. :: ::

Vasos de papel - - Pay-Pays preciosos

FABRICA DE ARTICULOS DE PROPAGANDA  
Objetos para reclamos, calendarios, placas, etc.

Imprenta :: Litografía  
**BEROLINA LIBERTAD, 37 MADRID**





# MOLINO TRITURADOR SUIZO

**BARCELONA**

*Juanfrey*

Ronda San Pedro, 25

SUCURSALES:

SEVILLA: Sierpes, 8. - BILBAO: Campo de Albia, 1

ZARAGOZA: Mártires, 3 y 5. - ALICANTE: Maisonnave, 55